



## Megújult a rendelő a Bajcsy-Zsilinszky úton

10. OLDAL  
KÖZÖS ÜGYEINK

8. OLDAL **ÖNKORMÁNYZAT**

A lakók dönthetnek  
a szálláshelyekről



22. OLDAL **ARCOK, HELYEK TERÉZVÁROSBAN**

Kamaszok  
a Capa Központban



## Önkormányzati fogadóórák

### Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

### Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lídia		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

### Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 571-7124-es számon, vagy a dohany.gabor@jobbik.hu e-mail címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

### Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórárt tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dtkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

### Közérdekű

#### Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

#### V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlóczy u. 6. Tel.: 317-5233

#### Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

#### ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

#### Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

#### Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

#### Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

#### Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

#### Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

#### Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

#### Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

#### Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 **Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30**

#### Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrásy út 55. Telefon: 795-8690 **Ügyfélfogadás: hétfő 7.00-17.00, kedd 8.00-18.00, szerda 8.00-20.00, csütörtök 8.00-18.00, péntek 8.00-15.00.**

#### Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3. **Központi telefonszámok:** 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. **Ügyfélfogadás: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30**

#### Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlóczy utca 6.

Telefon: 459-2305

E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

### Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

#### Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

#### Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lídia alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

#### Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lídia, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

## Álarc mögött

A farsangi időszakot éljük, bár manapság mintha kihalni látszana ez a gazdag népszokásokat felvonultató, vidám ünnep. Talán azt is kevesen tudnák megmondani, hogy vízkeresztől (január 6.) hamvazószerdáig, vagyis a nagyböjt kezdetéig tart az a vigasság, amely sok népnél sokféle hagyományt foglal magában. Egyesek szerint a tavaszvárás pogány kori szokásából ered, ebből lett a zajos mulatozás, a tréfacsinálás, bolondozás, eszem-iszom, de még a párkeresés, az udvarlás időszaka is. Legjellemzőbb kellei a maskarák, álarcok, jelmezek. A karnevál maga a tél búcsúztatása, ilyenkor megengedett, hogy más bőrébe bújjunk, elfedjük magunkat, kicsit elbolondozunk, akár csak gyermekkorukban. Talán mindenki emlékszik még arra, amikor óvodai, iskolai jelmezbálokra a kislányok zöme királynőnek vagy tündérnek, a fiúk pedig rettenthetetlen lovagnak, cowboyoknak vagy indiánnak öltöztek be. Ma már inkább a Jedi-lovagok, Darth Vaderek vagy Barbie babák korszakát éljük. Teljesen átérzem a gyermeki lelkesedést, hiszen bizsergető érzés lehet – ha csak pár órára is – más bőrébe bújni. Töprengjünk el bátran, ki minek öltözne az idei farsangon, ha tehetné. Kinek, minek a karakterét öltötené magára? Nálam most épp Süsü, a sárkány, egy színes Angry Bird és a kék overallos Kisvakond van versenyben...

GAJDÁCS EMESE

## FÓKUSZ - MEGEMLÉKEZÉS

# Posztumus érem az áldozatoknak

- 6-7. **ÖNKORMÁNYZAT** Soron kívül a forrásmegosztásról
- 8. **ÖNKORMÁNYZAT** A lakók dönthetnek a szálláshelyekről
- 9. **KÖZÉLET - VÁLASZTÁS 2018** Biztonságpolitikai fórum a Benczúr Házban
- 10. **KÖZÖS ÜGYEINK** Megújult a rendelő a Bajcsy-Zsilinszky úton
- 12. **MOZAIK** Magyar Kultúra Napja Kerületi népdalverseny az Eötvös10-ben Emlékezni kötelező!
- 13. **MOZAIK** A rendőrség hírei
- 14-15. **INTERJÚ** „Volt honnan elővennem a lelki problémákat”
- 16. **SZÍNHÁZ** A nagy sikerű Oscar a Thália Színházban
- 17. **IRODALOM** Lesovics István Gézabácsi
- 20-21. **SZÍNES TERÉZVÁROS** A cipész
- 22. **ARCOK, HELYEK TERÉZVÁROSBAN** Kamaszok a Capa Központban
- 23. **KONYHA** Főzzünk együtt karfiolból
- 24. **GYEREKVILÁG** Dartsverseny terézvárosi iskolásoknak
- 25. **ÉLETMÓD** Itt az influenzaszézon
- 26. **KERESZTREJTVERNÉY**
- 27. **APRÓHIRDETÉS/HIRDETÉMÉNY**



4-5.



11.

**KÖZÖS ÜGYEINK**  
Jégkarnevál huszonötödjére



13.

**MOZAIK**  
Új Audikat kapott a terézvárosi rendőrség



18-19.

**PANOPTIKUM**  
Háborús Terézváros

# TERÉZVÁROS

KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

**KIADÓ:** Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

**FELÉLŐS SZERKESZTŐ:** Brém-Nagy Ferenc

**LAPTERVEZŐ:** Balázs Norbert

**SZERKESZTŐSÉG CÍME:** 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

**E-MAIL:** szerkesztoseg@terezvaros.hu, foszerkeszto@terezvaros.hu

**NYOMDA:** Délkelet-Press Kft., 5600 Békéscsaba, Kétegyházi út 18.

**FELÉLŐS VEZETŐ:** Bánfi Róbert **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

**A HIRDETÉSEK  
FELADHATÓK  
A SAJTÓIRODÁN:**

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

**APRÓHIRDETÉSEK  
FELVÉTELE:**

VI., Eötvös utca 3., recepció,  
hivatali nyitvatartási időben.



# Posztumusz érem az áldoz

**Az egy évvel ezelőtt történt veronai buszbaleset áldozatainak családtagjai vehették át a Szinyei-emlékérmeket január 18-án az Eötvös10-ben megtartott megemlékezésen.**

Az egy évvel ezelőtti tragikus veronai buszbaleset áldozataira emlékeztek a jelenlévők január 18-án az Eötvös10 színháztermében megrendezett eseményen. Mint ismeretes, tavaly január 20-án éjjél körül Verona és Velence között, San Martino Buon Albergo község külterületén, az A4-es autópálya 289-es kilométerszelvényénél, a Verona-kelet lehajtó közelében súlyos autóbussz baleset történt. Franciaországból, a Szinyei Merse Pál Gimnázium sítáborából hazafelé tartó autóbussz letért az útról, és fékezés nélkül az autópálya szalagkorlátjának hajtott, majd egy autópályahíd pillérének csapódott és kigyulladt. A baleset következtében tizenheten veszítették életüket.

A gimnázium és a Vásáry Tamás Alapítvány által rendezett eseményen az áldozatok családtagjai átvehették a Szinyei-emlékérmeket, amelyeket idén posztumusz a balesetben elhunyt diákok és tanárok kaptak.

– Iskolánk hét diákja és egy tanára édesapjának, édesanyjának, testvéreinek, nagymamájának, nagypapájának, barátjának szíve törött össze. Pótolhatatlanok



vagytok, hiányotok végtelennek tűnő fájdalommal jár... Talán az idő enyhítheti, de már soha, semmi nem lesz ugyanaz... Meg kell tanulni újrakezdeni, együtt élni a múlttal. Talán az egyik legjobban embert próbáló dolog az, ha túléled a gyermekeidet – hallhattuk Tóth Gábortól, az iskola igazgatójától, aki megemlékező beszédé-

ben így fogalmazott: Bár az élet már soha nem lesz olyan, mint azelőtt, az emlékezés és a szeretet láncait a halál nem tép-hette el. S amíg valakiért gyertyát gyújtanak, addig emléke ott él a közösségben. Ezen a mai eseményen az elmúlt év, a jelen és a szülői szívekben bizony a jövő tragédiájának állítunk emléket, olyan értelmetlenül elvesztett fiataloknak, akikből becsületes, tisztességes, nagy emberek válhattak volna. A mai napon a szülők, a Szinyei Merse Pál Gimnázium tanárai, tanulói eljöttek, hogy emlékezzenek elhunyt diákjainkra, kollégánkra, valójában erre a mai napig sem feledhető tragédiára. Mindannyian érezzük, szegényebb lett a világ nélkülük. Segítsetek meggyógyítani fentről a szüleitek szívét. Rövid időt kaptatok, nyugodjatok békében. Imádkozunk érte-tek, mindannyiótokért.

Vígh György testnevelő tanár, aki feleségével együtt maga is elszenvetője volt a balesetnek, s ott, azon a napon két gyermekét veszítette el, rövid beszédében érzéseiről szolt s elárulta, azóta is rémálmok gyötrik. Mint mondta: nincs olyan éjszaka, hogy ne úgy feküdjön le aludni, hogy a buszon van. Mindig próbál másfelé indulni, hogy hátha akkor többet tud tenni, többet tud segíteni.



Tóth Gábor igazgató



# zatoknak



Hozzátartozók, tanárok, iskolatársak emlékeztek az áldozatokra az Eötvös10 színháztermében



Az eseményen részt vett Balog Zoltán miniszter

– De hát ezek mind csak az álmvilágban lévő dolgok. Ami megtörtént, az már megtörtént. Nagyon szomorúak vagyunk, hogy így alakult a dolog. És a legborzasztóbb, hogy tizenhét kedves tanítványomat, barátomat és gyerekeimet veszítettem el – fogalmazott Vigh György megtörtén.

Az esemény Vásáry Tamás, a Nemzet Művésze címmel kitüntetett Kossuth-díjas magyar zongoraművész, karmester zongorajátékával fejeződött be.

A megemlékezésen jelen volt Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere, Terézváros önkormányzatát pedig Hassay Zsófia polgármester és Papp László alpolgármester képviselte.



Zsúfolásig megtelt a templom

## Emlékkoncert a Fasori templomban

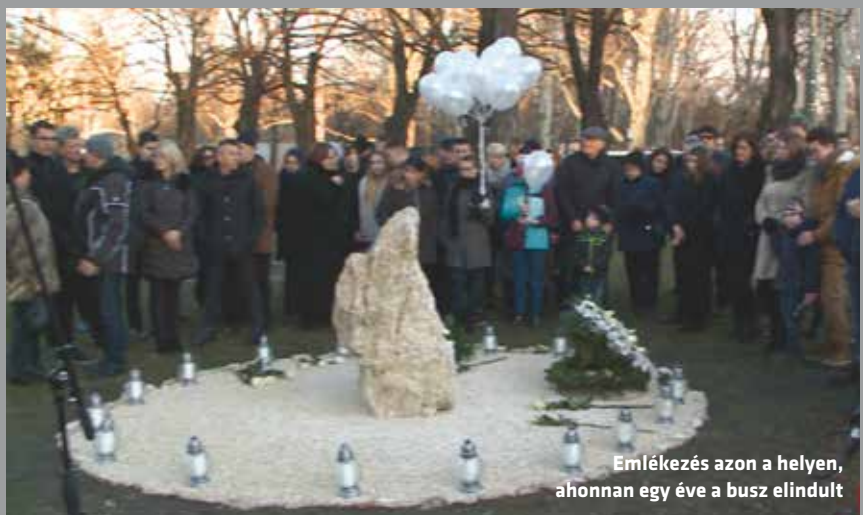
**Emlékkoncertet tartottak január 20-án, a veronai tragédia évfordulóján a Városligeti Fasori Református Templomban.**

Zsúfolásig telt január 20-án este a fasori református templom az egy esztendeje történt veronai buszbaleset áldozataira emlékezőkkel. Az evangéliumi vigasztaló dallamokkal átszótt programban közreműködött Albert Benjámín, Bacsí János, Devich Gergely, Cselovszky Katinika, Gál Natália, Györke Csákány Marianna, Horváth Eszter, Kovalszki Mária, Leszkovszki Albin, Lőrincz Betti, Pálúr János, Ramadan Erik, Selmezi Renáta, Tatár Melinda, Várnagy Andrea, Várnagy Lili, Vitéz Júlia és a Faso-

ri Ifik. A közönséget elsőként a koncert szervezője, Pálúr János, a Fasori Zenés Esték rendezvénysorozat művészeti vezetője köszöntötte.

Ighirdetésében Somogyiné Ficsor Krisztina megnyugvást kívánt a szülőknek, hozzátartozóknak és Isten támogató, vigasztaló jelenlétére hívta fel a jelenlévők figyelmét. A koncerten Terézváros önkormányzatát Hassay Zsófia polgármester képviselte.

Az egy éve történt, tizenhét áldozatot követelő tragédiára emlékezők január 20-án délután a Műcsarnok mellett gyűltek össze. Az elhunytakat szimbolizáló tizenhét fehér léggömböt engedtek fel a magasba, s egy emlékkőnél gyűjtöttek mécseseket éppen azon a helyen, ahonnan a busz annak idején útnak indult.



Emlékezés azon a helyen, ahonnan egy éve a busz elindult





# Soron kívül a forrásmegosztás

**Az év első, rendkívüli ülését tartotta meg Terézváros képviselő-testülete január 22-én. A legfőbb napirendi pont keretében a forrásmegosztást véleményezték a képviselők.**

## **Egyetértettek a forrásmegosztással**

Elsőként a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat közösen megillető bevételek idei megosztásáról szóló rendelettervezetről tárgyaltak a képviselők, s határozatban mondták ki, hogy azal egyetértenek.

Összességében elmondható, hogy a kerületi önkormányzatokat 118,7, a Fővárosi Önkormányzatot pedig 139,7 milliárd forint illeti meg a forrásmegosztásból. A VI. kerület részesedési aránya 2,516 százalék, ami 2 milliárd 987 millió 184 ezer forintot jelent.

A forrásmegosztásra vonatkozó (2014-től bevezetett) módosítással a Fővárosi Önkormányzat és a kerületi önkormányzatok közötti megosztandó bevételeknek tekintendő a Fővárosi Önkormányzat által kivetett helyi adókból származó bevételen túl az ezekhez kapcsolódó bírságokból és pótlékokból beszedett bevétel is. Ezt a megosztandó bevételt csökkentik a Fővárosi Önkormányzatnál beszedett, a

helyi adókkal kapcsolatban felmerült kiadások.

Azok az önkormányzatok, amelyek az idegenforgalmi adót maguk szedik be

(összesen tizenhat kerület jelezte ezt), a főváros által beszedett idegenforgalmi adó összegéből nem részesülnek.

A forrásmegosztásról szóló 2006-os törvény 2017. január 1-jétől hatályos rendelkezései rögzítik, hogy a megosztott bevételekből a főváros részesedése a korábbi 52,5 százalékról 54 százalékra nő, a ke-



**Papp László**  
alpolgármester



# ztásról

rületek részesedése 47,5-ről 46 százalékra csökken.

Összfővárosi szinten 2018-ra 258 milliárd forint iparüzésiadó-bevétel tervezhető, figyelembe véve a 2017-es tényleges bevételeket, valamint a központi költségvetésben a kormányzat által prognosztizált gazdasági mutatókat. A növekmény a gazdasági prognózis szerinti 3,5-3,8 százalékos GDP-bővülésből származik.

## Zajlik a TESZ felújítása

Mint ismeretes, az önkormányzat a Széchenyi 2020 program keretében pályázott a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat energiahatékonysági felújítására. Ennek eredményeként több mint 103 millió forintos támogatást nyert el a kerület, ám szükséges még önrész vállalása is, ami 30 millió forint plusz áfa. Ezt az összeget a fejlesztési célú tartalék terhére különítik el a 2018-as költségvetésben.

Döntés született arról is, hogy a projektvezetéssel és a kötelező nyilvánosság-vállalással az önkormányzat a Pro Regió Közép-magyarországi Regionális Fejlesztési és Szolgáltató Nonprofit Közhasznú Kft.-t bízta meg.

## FELHÍVÁS NYUGDÍJAS PEDAGÓGUSOKNAK

A felsőoktatási intézmények minden évben – kérelem alapján – díszoklevelet adományoznak azoknak a pedagógusoknak, akik óvónői, tanítói és/vagy tanári diplomájukat 50 (arany), 60 (gyémánt), 65 (vas) vagy 70 (rubin) évvel ezelőtt szerezték, és akik az oklevél megszerzését követően legalább 30 évet pedagóguspályán töltöttek.

A polgármester a pedagógusnap alkalmából rendezett ünnepségen köszönti a kitüntetetteket.

### Díszoklevél iránti kérelmet

**2018. február 28-ig**

**azok a nyugdíjas pedagógusok nyújthatnak be  
a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán  
(1067 Budapest, Eötvös u. 4.),  
akik a kerületünkben élnek, illetve dolgoztak.**

### BENYÚJTANDÓ IRATOK:

#### Aranydiploma esetén:

- kérelem
- szakmai önéletrajz (munkahelyek megnevezése évszámmal együtt)
- munkakönyv
- oklevél (eredeti)
- adatlap (az ügyfélszolgálaton beszerezhető/honlapról letölthető)

#### Gyémánt-, vas- és rubindiploma esetén:

- kérelem
- korábban kapott díszoklevél (eredeti)
- adatlap (az ügyfélszolgálaton beszerezhető/honlapról letölthető)
- aki Terézvárosban első alkalommal kéri a díszoklevelet, a munkakönyve és az oklevele másolatát is mellékelje

További információ kérhető a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályán (tel.: 342-7582).



# A lakók dönthetnek a szállá

**Terézváros önkormányzata törvény adta lehetőségeihez képest mindent megtesz annak érdekében, hogy az itt élők nyugalma ne zavarja semmi, s a kerület minél élhetőbb legyen. Január 1-jétől az elfogadott új településképi rendelet eszközt ad a társasházak lakóinak a kezébe, hogy dönthessenek az utóbbi időszakban sok panasz alapjául szolgáló, pár éjszakás vendégekre alapozó szálláshelyként funkcionáló lakásokkal kapcsolatban.**

Mint arról már lapunk is beszámolt, Terézváros képviselő-testülete az elmúlt év végén fogadta el településképi rendeletét, amelynek értelmében ha valaki 2018. január 1-jétől szálláshelyként akar üzemeltetni egy lakást, azzal kapcsolatban le kell folytatni a településképi bejelentési eljárást. A társasház lakóinak módjában áll dönteni, hogy megtiltják ezt a tevékenységet vagy nem. Amennyiben a tiltás bekerül a társasház Szervezeti Működési Szabályzatába, az adott házban szálláshely nem üzemeltethető.

A településképi bejelentési eljárás keretében kell megoldani a rendeltetéshez előírt számú parkolóhely biztosítását is a tulajdonosnak. A parkolóhely létesítésére és megváltására a képviselő-testület külön rendeletet alkotott. Ez alapján előbb megvizsgálják, hogy az eredeti funkció esetében mennyi parkolóhelyet ír elő a szabályozás, majd azt, hogy az új funkció esetén mekkora

ez a szám, majd a kettő különbsége alapján megkapják, hogy mennyi pluszparkolóhelyet kellene kialakítani. Ez a parkolási mérlegszámítás. A VI. kerület építészeti adottságai miatt új parkolóhely építésére nem igazán van lehetőség, ezért pénzben kell megváltani. Ennek összege 1,2 vagy frekvenciátalibb útvonalak mentén 1,5 millió forint parkolóhelyenként. Lássunk egy példát: egy lakáshoz a szobaszámtól függetlenül az építési szabályok szerint 1 parkolóhely tartozik. Ha ebből a lakásból egy 5 szobából álló szálláshelyet alakítanak ki, a második szobától számítva szobánként 1, azaz összesen 4 parkolóhelyre lenne szükség. Ezt kell pénzben megváltani a tulajdonosnak. Az érvényes rendelkezések szerint a parkolóhely megváltásáért fizetendő összeg kérelemre csökkenthető, Terézvárosban az önkormányzat eddig megadta az 50 százalékos kedvezményt.

A rendelet célja, hogy Terézváros társasházainak lakói dönthessenek az életüket jelentős mértékben befolyásoló, a kerületben az utóbbi időben megszapordott, pár éjszakás vendégekre alapozott kereskedelmi szálláshelyek üzemeltetésével kapcsolatban, legyen módjuk eldönteni, hogy akarnak és ha igen, milyen feltételek mellett együttélni vele.

Kerületünk lakója, Borbély Julianna maga is olyan házban lakik, ahol rövid és hosszú távra is kiadnak néhány lakást, így vannak tapasztalatai. Mint mondta,



Borbély Julianna



Képeink illusztrációk



# shelyekről

főként a néhány napra érkező vendégek azok, akik a legtöbb bosszúságot okozzák a szomszédoknak.

– Én 1994 óta élek Terézvárosban, korábban a Benczúr utcában, most a Szív utcában, de több családtagom is erre lakik. Az egyik komoly probléma szerintem, hogy nagyon kevés információ jut el a lakókhöz arról, hogy mikor cserél gazdát egy-egy lakás, s az új tulajdonos esetleg albérlőket, turistákat fogad majd. A közös képviselők sajnos időnként elfeledkeznek arról, hogy ők mindannyiunk érdekeit kell, hogy képviseljék, nem csak egy-két lakótársát. Elsősorban a rövid távra érkező turisták azok, akik zajosak, szemetelnek, nem tartják be a házirendet. Mivel állandóan cserélődnek a bérlők, átjáróházat csinálnak az otthonunkból, sokszor azt sem tudjuk, hogy aki szembejön a folyosón, itt lakik, vagy idegen. Ez pedig közbiztonsági szempontból is aggasztó. Mivel a külföldiek is előszeretettel vásárolnak ingatlant a VI. kerületben, előfordul, hogy magát a tulajdonost sem tudjuk elérni, ha problémánk van – sorolta a felmerülő panaszokat Borbély Julianna, aki kihangsúlyozta: nagyon egyetért az önkormányzat új rendelkezésével.

Hogy teljes legyen a kép, egy lakásról rövid távra kiadó (AirBnb felületen hirdető) tulajdonost is megkérdeztünk arról, saját meglátása szerint, milyen kapcsolata a többi lakóval. A megszólaló éppen az őket övező rossz közhangulat miatt kérte, hogy nevét ezúttal ne írjuk le:

– Nekünk is az az érdekünk, hogy a társasházban tulajdonnal rendelkezőkkel, illetve az ott élőkkel normális legyen a viszonyunk. Emellett azt sem szeretnénk, hogy a szépen kialakított lakásunkat randalírozók csúfítsák el, esetleg rendőrségi, hatósági ügyekbe keveredjünk. Éppen ezért (részben önvédelemből) mi magunk is igyekszünk megszüntetni azokat, akiket vendégül látunk. Az internetes felületen a leendő bérlőinknek is van adatlapjuk, amin korábbi szállásadók véleményezhetik őket, többek között megbízhatóságuk alapján. Így nekünk is módunkban áll változtatni közöttük, s ezt meg is tesszük. Talán pont ezért mi még nem szembesültünk azzal, hogy a szomszédainkat zavarják a vendégeink.



Megtelt Benczúr Ház díszterme az érdeklődőkkel

## Biztonságpolitikai fórum a Benczúr Házban

**Biztonságpolitikai szempontból milyen világ vesz minket körül, melyek azok a veszélyek, problémák, amelyekkel óhatatlanul meg kell küzde-nünk, milyen jövő vár ránk – többek között ezekre a kérdésekre igyekezett választ adni két neves biztonságpolitikai szakértő, Nógrádi György professzor és Georg Spöttle a Benczúr Házban január 24-én megtartott fórumon. A beszélgetés résztvevőit és az est előadóit Bajkai István, aki a választáson a Fidesz–KDNP országgyűlési képviselőjelöltjeként indul a főváros 5. választókerületében és Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere köszöntötte.**

A Benczúr Ház dísztermét zsúfolásig megtöltő közönség létszámából egyértelműen arra lehetett következtetni, hogy sokakat foglalkoztat, hogyan reagál Magyarország és az Európai Unió az illegális bevándorlással kapcsolatos kihívásokra.

Bajkai István rövid bevezetőjében elmondta, lényegében egyetemista kora óta – amikor is tanulmányai révén szorosabb kapcsolatba került a nemzetközi joggal és a biztonságpolitikával – foglalkoztatja a kérdés, miért van az, hogy nem működnek a konfliktusok kezelésére szolgáló nagypolitikai rendszerek, miért robbannak ki időről időre háborúk, milliányi áldozatot követelő világégések. Mint fogalmazott, az elmúlt esztendőben szembesültünk azzal a különös jelenséggel, hogy bár nem dörögnek a fegyverek határainkon, mégis háború nélkül is háborúban állunk.

Nógrádi György, reagálva a felvetett dilemmára, előadásának első részében felvázolta a világpolitika alakulásában legnagyobb befolyású három ország az Amerikai Egyesült Államok, Kína és Oroszország helyzetének változásait. A kontinensünket sújtó migrációval kapcsolatban hangsúlyozta, meg kell állítani az Európába áramló illegális bevándorlást. Kritikusan szólt az Európai Unió, azon belül Németország elhibázott bevándorlási politikájáról, mint mondta, Európa számos országában a migránskérdés a legfőbb belpolitikai prob-



Nógrádi György, Bajkai István és Georg Spöttle

lémává vált. Hangsúlyozta, a kontinens demográfiai helyzetéből fakadó gondokat a migráció egészen bizonyos, hogy nem oldja meg, az illegálisan érkezők túlnyomó többsége szakképzetlen, és csak anyanyelvén beszél. Példaként említette, hogy a Németország által befogadott közel 2 milliós tömeg ezrelékben kifejezhető kisebbsége dolgozik.

A német állampolgárságú Georg Spöttle arról beszélt, hogy a migráció számos veszélyes folyamatot indított el hazájában, a 16 német tartományból 15-ben no-go zónák alakultak ki, szerte az országban drasztikusan megnőtt a bűnözés.

Bajkai István jogi nonszensznek nevezte a saját és Európa határait védő Magyarország szembeni eljárásokat, mint fogalmazott, elfogadhatatlan, ha egy ország saját és az uniós törvényeket tiszteletben tartó jogkövető magatartása büntetendővé válik.

A fórum végén a szakértők a közönség által feltett kérdésekre válaszoltak.

**Egységes arculattal  
újulnak meg  
a háziiorvosi rendelők**



**Modern hívórendszer  
szolgálja ki a betegeket**



## Megújult a rendelő a Bajcsy-Zsilinszky úton

**A közelmúltban fejeződött be a Bajcsy-Zsilinszky út 33. szám alatti háziiorvosi rendelő felújítása, s január 8-tól újra a régi, ám minden szegletében megszépült helyen várják a betegeket.**

Mint arról már beszámoltunk, a terézvárosi önkormányzat tavaly a kerületben lévő öt háziiorvosi rendelő felújítása mellett a Csengery utcai rendelőintézet korszerűsítésébe is belekezdett.

Elsőként a Szondi utcai rendelő készült el, ott tavaly júniusban kezdődtek a munkák, amelyek szeptemberre be is fejeződtek. A Bajcsy-Zsilinszky úti épületben októberben indult teljes körű felújítás, s az új évben már visszaköltözhetnek régi helyükre a háziiorvosok. A betegek és az egészségügyi dolgozók immár az eddigieknél jóval komfortosabb, esztétikusabb környezetben találkozhatnak, s nem mellesleg sokkal gazdaságosabb lett az épület fenntartása az energetikai fejlesztésnek köszönhetően.

Dr. Czermann Imre, a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat igazgató-főorvosa érdeklődésünkre elmondta: A beruházás során fontos szempont volt az épületek energetikai korszerűsítése, a régi nyílászárók lecserélése, a korszerű hűtő-fűtő rendszerek kialakítása. Ez nem csupán a komfortérzetet javítja, hanem költségkímélő is hosszú távon. A tervezés során ugyancsak figyelmet fordítottak az egységes arculatra, benne a modern beteghívó rendszerrel.

A Bajcsy-Zsilinszky utcai objektumban jelenleg hat háziiorvosi praxis működik, mi ottjártunkkor dr. Keresztes Ramonával beszélgettünk, aki előrebocsátotta, hogy nagyon örültek a fejlesztésnek, hiszen nem mindegy, hogy az ember milyen környezetben dolgozik nap mint nap, s a betegektől is érkezett vissza-

jelzés, ők is jobban érzik magukat a megszépült környezetben.

– Az orvos-beteg kapcsolat mély bizalmi és lelki kapcsolat. Ha ez jó, oldódik a beteg szorongása, amelyet a testi és lelki problémák okoznak. Ez az új környezet a rendelőbe való belépésnél már nyugalmat áraszt a terek tágaságával és a tökéletesen megválasztott, kellemes színekkel. Ez a belépés pillanatában már oldja a páciensek szorongását – bocsátotta előre dr. Keresztes Ramona, majd így folytatta: A mi rendelők – hasonlóan a többihez – kicsit tágasabb lett és sikerült kialakítani benne egy kicsi vetkőzőfülkét is. Nagyon sokat javít a komfortérzetünkön a korszerű hűtő-fűtő rendszer kiépítése. Itt korábban nem volt klimatizálás, az ablakok elavultak voltak, szellőztetni az intimitás megőrzése miatt nem tudtunk, így a nyári hónapokban mi és a bete-

gek is nagyon nehezen viseltük a hőséget, levegőtleniséget. A fűtéssel és a meleg vízzel is adódtak problémák, ami ugyancsak elég kellemetlen volt. Az ajtókat is kicserélték 90 cm-esekre, így már a kerekesszékesek is kényelmesen közlekedhetnek. Megtörtént a rendelő teljes akadálymentesítése. A gyengén látókat a Braille-írással is ellátott tájékoztató feliratok mellett a burkolaton kialakított jelzősávok is segítik a tájékozódásban. A modern beteghívó rendszer része a váróban található sorszámkiadó oszlop, az ajtók felett van egy-egy sorszámkiadó, ezeken kívül egy nagy LCD monitor is. A betegek kényelmét szolgálva új várótermi padok is kerültek az előcsarnokba, ami a burkolatcserének köszönhetően sokkal világosabb, szellősebb lett. Átalakították, rendbe tették a mosdókat, ami szintén nagyon időszerű volt és egy kicsi teakonyhát is sikerült kialakítani – sorolta a változásokat dr. Keresztes Ramona, aki saját rendelőjét a maga igényei szerint már korábban szemet gyönyörködtetően széppé varázsolta.



**Dr. Keresztes Ramona**



# Jégkarnevál huszonötödjére



**Január 16-án immár 25. alkalommal rendezték meg a Városligeti Műjégpályán a Terézvárosi Jelmezes Jégkarnevált.**

A Városligeti Műjégpálya ezen a délutánon terézvárosi gyerekekkel telt meg, akik délután 2 és 4 között ingyenesen léphettek a jégre, kedvezményesen bérelhettek korcsolyát, ügyességi és jelmezes versenyen vehettek részt, jégkorongozhattak is. Az iskolások benépesítették a jégfelületet, s a Vajdahunyad vára nyújtotta mesébe illő „díszletek” között rőt-ták a köröket. Még az időközben elere-

dő eső sem tudta kedvét szegni a lelkesen csúszkáló fiataloknak.

Az eseményen ott volt Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere, aki maga is korcsolyát húzott, s kipróbálta jeget. Megnyitóbeszédében megemlékezett a Terézváros Sportolója címmel kitüntetett Rigó Imréről, aki anno megálmodója volt a városligeti jégkarneválnak. A polgármester felhívta a jelenlévők figyelmét arra, hogy február végéig még a Hunyadi téri jégpályán is hódolhatnak a téli sport iránti szenvedélyüknek.

A megnyitót követően a Beáta Korcsolyaiskola növendékei tartottak bemutatót, Tarcai Anna szólószámát is előadta nagy si-

kerrel. Idén sem maradt el a jelmezek bemutatója, sok ötletes álarcot, maskarát láttunk a gyerekeken.

A rendezvényt a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. szervezte a Terézvárosi Testnevelőtanárok Munkaközösségének közreműködésével.



## **RICHTER ORSOLYA ÉS GÁSPÁR BÁLINT**

Az Erkel Ferenc Általános Iskola ötödikes tanulói is nagy lelkesedéssel vettek részt a jégkarneválon. Érdeklődésünkre elmondták, hogy nagyon jól érezték magukat a Városligeti Műjégpályán. Szeretnek mozogni és ezt most társaikkal együtt vidám hangulatban tehették. Bálint szerint volt pár vicces jelmez, ő a Jedi-lovagot emelte ki közülük.

Orsolya pedig arról is beszélt, hogy nagyon szép a Városligeti Műjégpálya, de ő a Hunyadi téren még jobban szeret korcsolyázni, mert ott nyugodtabban lehet siklani. Jobban biztonságban érzi magát, hisz a korlátban meg is tud kapaszkodni, ha elveszítené az egyensúlyát, vagy meglökné valaki.



A Beáta Korcsolyaiskola növendékei tartottak bemutatót



**MAGYAR KULTÚRA NAPJA.** A kézirat tanúsága szerint 1823. január 22-én tisztázta le a Himnusz kéziratát Kölcsey Ferenc, ezért 1989 óta ezen a napon ünnepeljük a Magyar Kultúra Napját. Az Eötvös10-ben több program várta az ünnepen az érdeklődőket. Január 20-án Meséről mesére – Arany László: Fehérlófia címmel tartottak családi délutánt táncdalokkal, kézi ügyeskedéssel a gyerekek főszereplésével. Január 22-én A magyar néptánc évszázadai címmel rendhagyó történelemórát tartottak az általános iskolák felső tagozatosai számára, este pedig az Irodalmi tábló című rendezvényen (képünkön) Závada Péter és Babiczky Tibor szövegeire Dés András és Ratkóczi Huba dallamai reflektáltak.

## Emlékezni kötelező!

**Egymás iránti tiszteletre, a gyűlölet és a kirekesztés elutasítására szólítottak fel a szónokok a budapesti gettó felszabadításának 73. évfordulóján megtartott ünnepségen.**

Az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség (EMIH) szervezésében január 18-án a Dohány utcában lévő emlékfalnál megtartott megemlékezésen az egykori áldozatok hozzátartozói, a túlélőkön, a Bét Menáchem és a környező kerületek iskoláinak diákjain, a diplomáciai testületek, civil szervezetek képviselőin túl részt vett Bagdy Gábor főpolgármester-helyettes, Terézváros képviselőjében Hassay Zsófia polgármester és Papp László alpolgármester, Vattamány Zsolt Erzsébetváros polgármestere és Bajkai István, a VII. kerület alpolgármestere.

Az elsőként megszólaló Szalai Kálmán, a Tett és Védelem Alapítvány titkára rövid beszédében felidézte, hogy a gettó felszabadításának 70. évfordulója alkalmából az EMIH Erzsébetváros önkormányzata által létesített különleges emlékmű azt üzeni, hogy emlékezni kötelesség. Mint mondta: az emlékezés parancsát követve kötelességünk a fiataloknak elbeszélni az emberi történelem ellentmondásait, feszültségeit, ezt pedig azok tudják a leghitelesebben megtenni, akik mindezt maguk is átélték.

Oberlander Báruich, a Budapesti Ortodox Rabbinate és a Chábád Lubavics irányzat magyarországi vezetője szólt a gettó túlélőiről és a 600 ezer magyarországi áldozatról. Majd felvette a kérdést: 73 esztendővel a borzalmas



Papp László alpolgármester és Hassay Zsófia polgármester a megemlékezésen

események után kell-e emlékezni a mártírokra? A válasz egyértelmű igen, ugyanis az emlékezés nem pusztán tisztelgés az áldozatok előtt, hanem legfőbb célja, hogy a múltban történtek a jövő számára örök tanulsággal szolgáljanak.

Györfi László, a hitközség alelnöke kiemelte: az EMIH célja hiteles életet, hiteles zsidó jövőt mutatni a fiataloknak. Úgy fogalmazott: a mécsesek meggyújtásával a fellobbanó láng azt a fényt jelképezi, amely reményt ad a legsötétebb órákban is számunkra. Ezt a reményt táplálja az is, hogy a mai napon közel száz fiatal vesz részt a megemlékezésünkön, akik a túlélőktől első kézből hallgathatják meg a holokauszt és a gettó szörnyűségeit, illetve a megmenekülés csodáját.

Sándor György, a budapesti gettó túlélője a személyesen megélt szörnyűségeket idézte fel.

A beszédek elhangzása után az áldozatok előtt tisztelgve Oberlander Báruich mondott kádist, majd a jelenlévők sorra meggyújtották az emlékezés mécseseit.

## Kerületi népdalverseny az Eötvös10-ben

Január 25-én első alkalommal tartották meg a kerületi ének-zene tanárok munkaközössége által szervezett népdalversenyt az Eötvös10 Közösségi és Kulturális Színtérben. A terézvárosi iskolák közül a Bajza utcai, a Derkovits, az Erkel, a Terézvárosi Két Tannyelvű Általános Iskola, valamint a minden évben vendégként részt vevő Táncművészeti Egyetem Nádasi Ferenc Gimnáziuma összesen közel hetven alsós és felsős diákot nevezett a szóló, kisegyüttes és énekegyüttes kategóriában meghirdetett eseményre.

A rendezvény lebonyolítását vállaló Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. nemcsak a helyszínt biztosította, hanem gondoskodott a gyerekek vendéglátásáról és a díjakról is. A neves szakemberekből álló zsűri (dr. Küllös Imola néprajzkutató, Szalóki Ági népdalénekes és Ispánkiné Gede Éva karnagy) értékelése alapján a fővárosi versenyre továbbjutók, valamint az arany és az ezüst minősítést érdemlő diákok vásárlási utalványt kaptak, amelyet a Néptáncosok Kellékboltjában válthatnak be, ezen túlmenően pedig minden résztvevő oklevelet és ajándécsomagot vihetett haza. A verseny színvonalát jelzi, hogy a tizenkilenc részt vevő szólista, illetve csapat közül tizenegyen érdemeltek ki kiemelt arany és arany minősítést.

A rendkívül jó hangulatú rendezvény zárásként Szalóki Ági megénekelte a közönséget és ő maga is bemutatott két népdalt. A második előadásához a gyerekek segítségét is kérte, csörgőként felhasználva az ajándékba kapott ügyességi játékokat. Ági elmesélte, hogy gyermekkorában ő maga is részt vett a terézvárosi népdalversenyeken, és arra biztatta a diákokat, hogy bátran, kedvvel és gyakran énekeljenek, hiszen ez egy olyan nagy értékű tudás, ami egész életükben végigkíséri őket.





## Új Audikat kapott a terézvárosi rendőrség



Négy új Audi A3-as autót kapott a terézvárosi rendőrkapitányság tavaly év végén. A gépkocsikat Konrád Károly, a Belügyminisztérium parlamenti államtitkára és Papp Károly altábornagy, országos rendőrfőkapitány adta át a Készenléti Rendőrség központi objektumában. A kormány által támogatott programnak köszönhetően a rendőrség 2017-ben jelentős gépjárműbeszerzést hajthatott végre, aminek eredményeként országos szinten nemcsak megbízhatóbbá és korszerűbbé vált a járműpark, de sok helyen a szolgálati autók száma is növekedett.

A VI. kerületi kapitányság 15 autóval biztosítja a magas színvonalú rendőri szolgálat ellátását, a gyors és hatékony intézkedést, a napi 24 órás járőrözést. Az új járművek érkezésével a szolgálati autók átlagos életkora 2,8 évre csökkent. Ebben az is szerepet játszik, hogy a kerületi kapitányság munkáját kiemelten támogató terézvárosi önkormányzattól a kapitányság ugyancsak 2017-ben a két hagyományos üzemmódú új személygépkocsin kívül az országban elsőként egy Nissan Leaf elektromos gépjárművet vehetett át.

## A RENDŐRSÉG HÍREI

### Alvó sértettől loptak

O. István 41 éves hajléktalan január 1-jén hajnalban a Dessewffy utcában az egyik kapualj lépcsőjén alvó sértett mellé szorososan leült, majd a védekezésre képtelen állapotát kihasználva a sértett ruházatából kivette iPhone 8 típusú mobiltelefonját. Ezt követően a sértett nadrágja zsebébe nyúlt, ezt viszont már észrevette a sértett ismerőse és az arra járó rendőröket riasztotta. Az egyenruhások intézkedés alá vonták az elkövetőt, amelynek során a ruházatából előkerült a sértett tulajdonát képező mobiltelefon. Az elfogott elkövetővel szemben a VI. kerületi Rendőrkapitányság gyorsított eljárás keretében folytatta le a nyomozást, majd kezdeményezte a gyanúsított bíróság elé állítását. A bíróság négy és fél év szabadságvesztésre ítélte a tettest a cselekmény elkövetését követő második napon, 2018. január 3-án.

### A kamera buktatta le a zsebest

R. Péter ellen indult eljárás, aki január 7-én hajnalban a Nyugati téri villamosmegállóban a padon alvó és emiatt védekezésre képtelen sértett ruházatából ellopta annak iPhone 7 típusú mobiltelefon-készülékét. A cselekmény elkövetését a Terézvárosi Térfigyelő Központ munkatársai észlelték és értesítették a járőröket, akik az elkövetőt a Nyugati pályaudvar aluljárórendszerében fogták el személyleírása alapján. Az intézkedés során az elkövetőtől előkerült az eltulajdonított készülék. A VI. kerületi Rendőrkapitányság kezdeményezte R. Péter gyanúsított előzetes letartóztatásának indítványozását az ügyész felé.

### Kabátból tűnt el a tárca



A rendelkezésre álló adatok alapján egy ismeretlen férfi 2017. december 15-én este a Paulay Ede utcában az egyik étteremben egy őrizetlenül hagyott kabátból elloptott egy pénztárcát, benne személyes iratokkal, készpénzzel, bankkártyával.

### Ki látta tolvajt?



Január 6-án délután a későbbi tettes bement az Andrassy úton található egyik ruházati üzletbe, ahol a sértett felügyelet nélkül hagyott pénztárcáját ellopta.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitányság kéri, hogy aki a felvételeken látható személyeket felismeri, személyazonosságukkal, tartózkodási helyükkel vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban információval rendelkezik, akár névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, a 107 vagy 112 központi segélyhívó számok valamelyikén.

## KÉPVISELŐK ÉS KÖRZETI MEGBÍZOTTAK

**A körzeti megbízottak fogadóóráikon telefonos egyeztetés alapján a megbeszéltek szerint fogadják a lakosokat.**

**1. számú választókörizet,** képviselő: Hassay Zsófia. Körzeti megbízott: Fábian József r. főtörzsőrmester, VI/1. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141 /46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3499.

**2. számú választókörizet,** képviselő: Hegyi András. Körzeti megbízott: Bóné Krisztián r. főtörzsőrmester, VI/2. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141 /46-137, mobiltelefon: +36 70 489-3501.

**3. számú választókörizet,** képviselő: Czuppon Zsolt. Körzeti megbízott: Miklósi László r. főtörzsőrmester, VI/3. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének csütörtöki napján 16.00–18.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3503.

**4. számú választókörizet,** képviselő: dr. Bundula Csaba. Körzeti megbízott: Hőgyes Róbert r. főtörzsőrmester, VI/4. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3505.

**5. számú választókörizet,** képviselő: Simonffy Márta. Körzeti megbízott: Tóth Sándor r. főtörzsőrmester, VI/5. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének keddi napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-144, mobiltelefon: +36 70 489-3507.

**6. számú választókörizet,** képviselő: dr. Szili Kovács Tibor. Körzeti megbízott: Orbán András r. törzsásztalos, VI/6. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3509.

**7. számú választókörizet,** képviselő: Lindmayer Viktor. Körzeti megbízott: Gyenei Ákos r. törzsőrmester, VI/7. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 16.00–18.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-144, mobiltelefon: +36 70 489-3511.

**8. számú választókörizet,** képviselő: Császárné Csóka Ilona. Körzeti megbízott: Csaba Zoltán r. főtörzsőrmester, VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének csütörtöki napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: +36 1 461-8141 /46-141, mobiltelefon: 06 70 489-3499.

**9. számú választókörizet,** képviselő: Matokanovic Lidia. Körzeti megbízott: Hideg Roland r. törzsásztalos VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 14.00–16.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Hunyadi tér 15. szám alatti kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141 /46-143 mobiltelefon: +36 70 489-3414.

**10. számú választókörizet,** képviselő: Hatvani Csaba. Körzeti megbízott: Palsó Gábor r. törzsásztalos VI/10. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141 /46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3511.

# „Volt honnan elővennem a lelki problémákat”

**Lovas Rozi teniszező is lehetett volna, és még középiskolás éveiben sem volt teljesen biztos abban, hogy a színészet lesz a hivatása. Ma már viszont nincsenek kérdőjelek, a Radnóti Miklós Színház színésznője fiatal kora ellenére komoly díjakat tudhat magáénak, és jelenlegi szerepmegformálásait látva biztos, hogy nincsen vége az elismeréseknek. A Radnóti legújabb bemutatója Tennessee Williams Üvegfigurák című darabja, Valló Péter rendezésében, amelyben Laurát alakítja – a kritikusok szerint is – zseniálisan. A Radnóti mellett a Karinthy Színházban és az Orlai produkcióban is játszik, valamint egy népszerű tévésorozatban is szerepel.**

**– Volt olyan pillanat az Üvegfigurákban, amikor szinte fel sem tűnt, hogy más is van rajtad kívül a színpadon, felejtetetlen volt az alakításod. Amikor először láttad a szöveget, magadénak érezted a szerepet?**

– Rögtön az elején éreztem, hogy ez komoly munka lesz, de szerethető is. Mindenkinek van olyan időszaka, amikor lelkileg nincs rendben, nekem is volt ilyen az életemben, szerencsére már a múlté, de volt honnan előhoznom az érzést. A darab valóban úgy van megírva, hogy a problémák mind Laura köré csoportosulnak. Viszonylagos nyomorúságban tengetik az életüket, mindenkinek megvan a maga baja, de ez mégiscsak egy család, a problémák a lányban, illetve a köré kreált problémákban csúcsosodnak. Komoly próbafolyamat volt, és a nagy munka ellenére óriási élmény volt próbálni. A premier előtt nem is a szokásos drukkk volt bennem, inkább azt sajnáltam, hogy lezárult a próba-folyamat. Az egészet egyfajta szeretet övezte, Valló Péternek is nagyon fontos volt az előadás, kicsit magáról is beszél a darabban.

**– Az intenzív színpadi jelenlét és a rengeteg szöveg mellett kell-e abba pluszenergiát tenned, hogy sérült lányt játszol? Sokszor teljesen valódinak tűnt a sántítás.**

– Nem könnyű és nem is veszélytelen sérült embert ábrázolni a színpadon, hiszen ez könnyen elbillenhet más irányba. Az írott darab szándéka is ez és a rendezésben is tudatos volt, hogy az elején szinte ne legyen észrevehető ez a testi fogyatékoság, ne rögtön ebbe az irányba induljon az előadás. Tulajdonképpen egy lábrövidülésről van szó, amitől Laura élhetne akár teljes értékű életet, de a be-

zárkózottságának és a lelki gondjainak csak ez a mozgatórugója, azaz önmagának nehezít meg mindent. Hitelesen akartam eljátszani, orvost és csontkovácsot is felkerestem, hogy segítségemre legyenek. Külön koncentrációt nem igényel, ahogy felveszem a jelmezt fél 7-kor, már hozzám tartozik, a takarásban is húzom a lábamat.

**– A POSZT-on kétszer is megkaptad a legjobb harminc év alatti színésznő elismerést, Junior Prima-díjad is van, úgy tűnik, az élet igazolta, hogy jól választottál szakmát.**

– Valóban, az én pályám nem úgy indult, mint sok kollégámé, hogy már az óvodában vereseket szavaltam és felfigyeltek rám. Elég visszahúzó és zárkózott gyerek voltam, még a legkisebb jelét sem mutattam semmiféle önkifejezésnek. A gimnáziumban sem nagyon találtam a helyemet, de a színjátszók között kicsit mint ha otthon éreztem volna magamat. Kellott pár év, amíg magamnak is megnyíltam, és fel-, illetve beismertem, hogy ezt szeretném csinálni.

**– Innen már sima volt az utad az egyetemre?**

– Először az ELTE olasz-filmelmélet szakára jártam, és megpróbáltam a színművészetit is. Két sikertelen kísérlet után égi jellek vettem, hogy nem ez az utam, de mégsem tudtam a vágyat elengedni. Onnantól viszont, hogy felismertem, elkezdtem tenni érte, jártam felkészítőre és a következő alkalommal felvettek. Olyan érzés volt, mintha felszabadult volna a lelkem.

**– Úgy tudom, a szüleid eleinte nem lelkesedtek ezért az ötletért. Mára megbarátkoztak a gondolattal?**

– Édesapám belsőépítész, sok színháznak készített díszleteket. Ő szíve szerint a színháznak még a közeléből is elrángatott volna. A szüleim mára a legnagyobb rajongóim és kritikusaim, szerintem az egész családnak jót tett, hogy rátaláltam az utamra. Úgy gondolom, ma már büszkék rám.

**– Budapesten születél, itt jártál iskolába. Nem volt túl nagy a váltás, amikor vidékre költöztél?**

– Miskolcon kezdtem, nagyon szerettem ott játszani. Kicsit fárasztó volt a sok utazás, de nemcsak elvett az időből, hanem vissza is adott, hiszen vezetés közben csak magam voltam a gondolataimmal. Hol van erre manapság idő? Kaposvár is csak hozzátett az életemhez, óriási szerencsém volt, hogy oda járhattam. Semmi másra nem kellett koncentrálni, csak a feladatra és egymásra. Persze az is kellett, hogy olyan jó legyen az osztály, mint amilyen a miénk volt. A mai napig még karácsonyozunk is együtt.

**– Mindig társulati tag voltál valahol. Kell neked a társulat nyújtotta biztonság?**

– Abszolút. Természetesen ez kötöttség is, de azt a fajta szabályozottságot, ami ezzel jár, én igénylem. Nem teherként élem meg, így van egyfajta figyelem egymás felé, amiből rengeteget lehet tanulni, én ezt a társulattól teljes mértékben megkapom. Igényem is van arra, hogy a többiektől tanuljak. Kováts Adél, a színház igazgatója is így gondolkodik, nagyon jól megértjük egymást, jó a közelében lenni, rengeteget tanulok tőle.

**– Tavaly év végén robbant a bomba, egyes színházakban felszínre kerültek a zaklatási ügyek. Te mint fiatal és csinos színésznő mit gondolsz a témáról?**

– Nagyon összesemosódtak az ügyek, annak kifejezetten nem örülök, hogy ennyire a színházi szakmára koncentrálódik az egész. Mi ebből a szempontból kirakatban vagyunk, és olyan a szakmánk, hogy a próbákon, előadásokon egymáshoz érünk, ütjük-vágjuk, csókoljuk egymást, egy kívülállónak már ez sem mindennapos. Személy szerint soha nem volt olyan tapasztalatom, ami valakinek az akarata ellen lett volna, vagy zaklatásnak tudnám nevezni. Abból a szempontból viszont szeren-





csésnek érzem a nyilvánosságra kerülést, hogy talán a jövőben nem lesznek ilyen ügyek.

**- A pályád irigylésre méltóan szerencsésen alakult, van azonban a magánéletben egy óriási veszteség, a tragikusán korán elhunyt Balikó Tamással évekig alkottatok egy párt.**

- Tamás a tanárom volt Kaposváron, ott szerettünk egymásba. Nyolc év jutott nekünk.

**- Nem volt benned félsz belemenni ebbe a kapcsolatba?**

- De, csakhogy megállíthatatlanok voltak az érzéseink. Nem volt sima ügy, sok volt a félsz és a kérdőjel, de átverekedte magát mindkettőnkön az egész, igazi volt, őszinte. Magamban kellett lerendeznem, nem foglalkoztam azzal, hogy ki mit szól, nem akartam senkivel megérettetni az érzéseimet. Senkit nem akartunk meggyőzni, passzolunk egymáshoz, összeadódtak az energiáink. Akik közel voltak hozzánk, azoknak nem volt kérdés, hogy összetartozunk. Rengeteget tanultam tőle, sokat küzdöttünk, ami erőssé is tett. Amikor elengedtem a má-

soknak megfelelés kényszerét, akkor jöttem rá, hogy boldog vagyok. Amikor úgy tűnt, hogy most már minden rendben, akkor halt meg.

**- Huszonévesen hogy lehet túlélni egy ekkora traumát?**

- Nem akartam túllenni rajta vagy siettetni a fájdalmamat. Volt egy pillanat, amikor attól féltem, hogy nem fogok tudni többet játszani. Előadás szünetében tudtam meg, utána Anyegintől Tatjana levelét már úgy mondtam el egyedül a színpadon, hogy tudtam, hogy meghalt. Olyan volt, mint egy nyilvános kivégzés. Tovább kell játszani, szükségem is van rá, de nyilván ahogy a lelkemen változtatott, úgy a játékomon is. Rengeteget dolgoztam, menekültem a munkába. Tamással volt értelme a szabadidőnek, onnantól meg nem lett. Belehajszoltam magam a munkába, ami sokat segített. Nem terápiaként használtam, de kellett a túléléshez.

**- Hogy van most a lelked?**

- Azt hiszem, sikerült újragondolnom magamat, az életemet. De a gondolataimban sokszor jelen van.

STEINDL GABI



## TERÉZVÁROSIÁKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

### HÉTFŐ

**18.00** Terézvárosi magazin

**Benne:** Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazínműsor

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

### Isméltések

**kedd** 1.30

**kedd** 14.30

**szerda** 10.30

**csütörtök** 7.00

**szombat** 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a [www.hatoscsatorna.hu](http://www.hatoscsatorna.hu) weboldalon, valamint visszanezhetők a [www.terezvaros.hu](http://www.terezvaros.hu) weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata a [www.hatoscsatorna.hu](http://www.hatoscsatorna.hu) weboldalon található.

### E-mail:

[info@hatoscsatorna.hu](mailto:info@hatoscsatorna.hu)  
[terezvarosinfo@gmail.com](mailto:terezvarosinfo@gmail.com)

### Facebook:

[www.facebook.com/terezvarositelevizio](http://www.facebook.com/terezvarositelevizio)

**Tel.:** 301-0956

**Fax.:** 301-0957

**Cím:** 1064 Budapest,  
Vörösmarty utca 65., VII. em.

# A nagy sikerű Oscar a Thália Színházban

**A siker garantált: jó téma, felhőtlen szórakozás remek szereplőkkel. Február 24-én viszik színpadra az Oscar című világhírű vígjátékot a Thália Színház Nagyszínpadán, ami az idei színházi évad utolsó bemutatója.**

Íme a történet röviden: a gazdag Bertrand Barnier élete egy hétköznapi reggelen teljesen megváltozik. Kiderül, hogy két lánya van, de csak az egyikről tud, a két lányának pedig van három kérője, és az egyik lányának elhiszi, hogy terhes... De amikor könyvelője, Christian beállít egy Barnier-től ellopott pénzen vett ékszerekkel teli bőrönddel, már semmi nem érdekl, csak a bőrönd, viszont bőröndből is van még kettő. Barnier otthona a követhetetlenül mozgó táskák kavalkádjában hamarosan örültek házává válik. Ilyet még életében nem látott, pedig olyat is látott, amit nem vallott be senkinek...

Az Oscar végtelenül szórakoztató vígjáték, a történetet ismerjük színpadról, filmről. Hatalmas „itt a piros, hol a piros” játssza szerelmekkel, bőröndökkel és ajtókkal. Barnier lázasan igyekszik menteni a menthetőt, miközben körülötte mindenki örült tempóban rohan a vágyai és a szerencséje után, de semmi sem ott van, ahol hitték.

Barnier szerepében Nagy Viktort látjuk. További szerepekben: Gubás Ga-



bi, Bán Bálint, Szabó Győző, Molnár Piroska, Tóth Eszter, Fodor Annamária, Szabó Erika, Hunyadkürti István és Mózes András. A darab szövegét Székely Csaba drámaíró tette maivá, aki az Amerikai bölény remek fordításával mutatkozott be a Tháliában.

Vida Péter – ez a második rendezése a színházban – klasszikus történetet szeretne elmesélni, de modernné formálva az előadás stílusát, ehhez igazítva a jelmezeket és a színészi játékot. Mint a hasonló zsánerű daraboknál mindig, ebben az esetben is fontos a csapatjáték a darab szédületes tempója miatt.

A színmű írója, Claude Magnier 1920-ban született Párizsban, könyvkötő fiaként. Kezdetben a családi vállalkozásban dolgozott, amelyet később át kellett volna vennie, azonban hamar felfedezte színház iránti szeretetét. 1954-ben kezdett el dolgozni első vígjátékán, a ClearCase-en, amely nemzetközi sikert ért, ezután írta meg az Oscart, amit Párizsban 1958-ban mutattak be először és Louis de Funès 13 év alatt több mint hatszázszor játszotta színpadon Barnier szerepét. Magnier legendás bohózatából két híres film is készült: Louis de Funès-vel (1967) és Sylvester Stallonéval (1991) – utóbbi tette ismertté az egész világon.

Ugyanezzel a darabbal köszöntötték a kerület nyugdíjasait az Eötvös10-ben néhány évvel ezelőtt, ami szintén nagy siker volt. Remélhetőleg a Tháliában is az lesz február végétől.

(TEMESI)





Lesovics István

## Gézabácsi

Igaz, hogy Géza gyáva volt, mégis afféle *felesleges emberként* létezett, akire tényleg nem volt szüksége a társadalomnak. (Elgondolkodtató, hogy ez a tény az ő nagy történetét, amit igyekezett fűnek-fának elmesélni, befolyásolja-e.) Géza klasszika-filológiát hallgatott az egyetemen (az ezredforduló táján már PhD-sként), ami csupán irgalmatlanul apró részsikerekkel nemesítette jellemét, holott kisdoktoriját Cicero körmondataiból írta. Ellenben növelte önbizalmát, hogy a Debreceni Ifjúsági Fúvószenekar és Majorette Együttes egyik legöblösebb tagjaként vonulhatott fel sokadmagával ünnepi alkalmakkor (a fénypontot természetesen a Virágkarnevál jelentette számára). Elhanyagolt, puhány testét mintha eleve tubázásra teremtették volna (IN MEMORIAM LUSTA DICK). Az egyetemen ugyan sokat cikizték loncsos hajához illő harcsabajuszáért, de csak, mert nem tudhatták, mily markáns ábrázatot tükröz vissza a büszke sárgaréz ragyogó felülete. Voltak, akiket zavart, hogy Géza általában bűdös volt, persze ezek meg azt nem tudták, hogy kizárólag azért fürdik ritkán, mert elítéli, ha valaki notóriusan és akkurátusan ledörzsöli a bőre védekező rétegét, miként azt is, ha valaki a kiválasztás rendkívüli fontosságára fittyet hányva megpróbál gátat szabni szellentéseinek, azt pedig különösképp, ha valaki a bőséges verejtékben nem a természetes férfiasság isteni adományát látja. Egyesek egyszerűen csak azért utálták Gézát, mert folyvást hallgatózott: ahol egy nyitva felejtett ajtó vagy ablak, egy biztos búvóhelynek látszó, ruháktól roskadozó fogas, esetleg egy méretesebb íróasztal, könyvszekrény, vagy akár Angéla, a mindenekfelett illedelmes titkárnő materializálódott a latin tanszéken, ott, azaz épp az adott anyag mögött Gézabácsi (öreges öltözködéséért szinte mindenki csak így nevezte, mint-hogy ő is magát, bemutatkozásakor még azt is hozzátéve, hogy *Szigorúan egybeírva!*) jelenlétére is számítani lehetett, pedig ha ezek a tudatlanok sejtették volna, hogy ő csupán a közösség megóvása érdekében igyekszik összegyűjteni az információkat, bizonyos másként ítélték volna meg ezen tevékenységét s vele az embert magát, aki mint sokszor hangoztatta polihisztor szeretett volna lenni.

Gézabácsi hülye volt. Ezt a közeg kollektív ítéletét megelőzve tudatta nemegyszer magáról *Basszus, hülye vagyok!* felkiáltással csapva csillogó homlokára. (Az aktuális megvilágosodás mindig minden jelenlétét érintett.)

2000. augusztus 21-én reggel Debrecenben a Klinikákon egy beteg átkerült a Traumatológiáról a Pszichiátriára. A kórlapja szerint a fiatalember az előző nap késő este került felvételre, miután *lakossági bejelentésre mentővel beszállítottott*; ellentétes oldalon boka- és kulcscsonttörést, az arcán súlyos zúzódásokat szenvedett,

két foga kitört, a feje búbján véres duzzanat ékelkedett, több horzsolás is borította a testét; összetett, rendkívül kellemetlen szagot árasztott; miután a kezelések megkezdése előtt (*ünnepinek látszó*) használhatatlanná szakadozott, piszkos, véres és lehányt *ruházata eltávolítottott*, szétkenődött, részben beszáradt ürülék és vizelet borította *teste alaposan megfürdette-tett; rémültnék látszik, szégyenkezik, akadozva nyelve-ken szól: pszichiátriai vizsgálata feltétlenül javasolt.*

2000. augusztus 21-én délután már a Debreceni Rendőrkapitányság is vizsgálódott az ügyben. Az eredeti tárgy: magamutogatás, garázdaság, biciklilopás, zárfeltörés kísérlete, önkormányzati tulajdonban lévő, nagy értékű hangszer megrongálása. A későbbi jegyzőkönyv alapján *L(ökföldi)*. *Géza Imre 26 éves debreceni lakos karneváli felvonulóként odahagyva zenekarát, az ünneplők sorfala mögötti bokorsornál letolta nadrágját láttatni engedvén nemi szervét, ekkor a sok kiskorút is tartalmazó csoportosulás üldözőbe vette, ő nadrágját visszarántva, a tömeg felé acsarogva, hadonászva, obszcén szavakat kiabálva, drága hangszerével a hátán kirángatta Ö. Gizella 71 éves bocskai kert lakos (kihallgatva) kezéből kerékpárját, a védekező idős hölgynek sikerült cipője sarkával fejbe vágna a tolvajt, aki a helyszínről elkerépezte, amit követően egy kitámasztott ajtajú lépcsőház pinchelyiségébe kívánt behatolni a lakatra egy kövel lesújtva, ám elmondása szerint ekkor már nem bírván visszatartani gyomortartalmát, összecsinálta magát, ezután becsengetett a ház első lakásába segítséget kérni, állítása szerint az ajtót nyitó K. Frigyes 35 éves mipepércsi lakos (többszörösen büntetett előéletű, előállítás folyamatban) őt meg nem hallgatta, ellenben össze kezdte verni, fogait kiütötte, majd miután lerugdosta a lépcsőn, hangszerét elvéve azzal kezdte ütlegelni, végül a lépcsőkön a hangszert is használhatatlanná zúzta, majd visszament a lakásba, L. Géza Imre a sokkhatás alatt többször elhányta magát és bevizelt, ám elkészült az épület közelében lévő gyermekjátékszótér melletti bokorsövénybe, ahol késő estig meglapult, mentőt hozza az őt kutyasétáltatás közben felfedező J. Tamásné 53 éves debreceni lakos (kihallgatva) hívott.*

2000. augusztus 20-án hajnalban Géza vidáman ébredt. Megsimogatta az ágya mellé készített tubáját, ivott egy kávét, megtisztálkodott, felvette ünnepi egyenruháját. Ilyenkor sosem evett, hisz tudta, hogy a felvonulás végén gazdag lakoma várja az Egyetem téren a résztvevőket. Minden úgy történt, ahogy évek óta ezen a napon mindig. Egy dolgot kivéve. Az édesanyja, hogy végre egyszer élőben láthassa a fiát, már kora reggelre megfőzte Gézuka kedvencét, a tejfölös csirkepaprikást, aminek Géza sosem tudott ellenállni.

A legtöbb embernek van (legalább) egy *nagy története*. Ami gyakran épp attól értékes, hogy más nem is tud róla. **170509**

# Háborús Terézváros

**Hogy felszabadult vagy sem, és ha igen, akkor mi alól, és cserébe mit vett nyomban a nyakába, azt itt most ne döntsük el, mondjuk úgy, hogy a második világháború Terézváros számára 1945 januárjában ért véget. Természetesen ez is nyegle, nagyvonalú, de legalábbis túlságosan bizakodó és leegyszerűsítő állítás, hiszen egy háborút rosszabb esetben száz évig, jobb esetben is évtizedekig hever ki egy város, ország, kontinens lakossága.**

Az első szovjet katonák október utolsó és november első napjaiban jelentek meg Budapest peremén, ám az igazi harcok csak december legvégén kezdődtek meg. Hallgassunk meg egy igazi

terézvárosit, akinek könyvesboltja volt a Nagymező utcában, és aki az egész ostromot itt élte végig. Hallgassuk meg ezt a pincenaplót vezető polgárt, akit Nagy Lajosnak hívnak, és aki 1945. ja-

nuár 18-án, csütörtök reggel kilenckor jött fel a pincéből.

„Elvégeztetett! Vége a háborúnak, vége a pincének, a hallgatásnak, a lapulásnak. Minek is van még vége vajjon? Kell, hogy vége legyen az eddig volt, ezer éve tartó világnak. Megmaradtunk. Véletlenül. Ezer veszély közt. És most az a gyanúm, hogy nem farsang következik, hanem új harcra kell készülnünk. Csakhogy ezentúl kedvezőbb feltételek közt harcolunk. Még él az a szellem és az az ördögi akarat, amelyből minden szenvedésünk fakadt... Mondom, nem nyugalom követ-

A kormánynál Szent-Györgyi, 1938,  
Terézváros, Vörösmarty utca (Fortepan)







Gidófalvy Lajos

kezik, hanem további harc. Szakadatlanul résen kell lenni. Hosszú ideig, talán egész életünkön át.”

Nagy Lajos remek író volt, pontosan fogalmazott akkor is, amikor a bűnösökről írt: a „gonoszság nyugtalanságával nyüzsgő az emberféreg s a világtörténelem eddig volt legnagyobb gaszágát készíti elő, hangyszorgalommal és iszonyú szakértelemmel”.

Hadd idézzem még naplójából 1945 januárjának néhány terézvárosi képét.

„Január 4., csütörtök. Kimentem a Nagymező utcába, de itt csak az Andrásy útig mertem elmenni, mert folyton kóvályogtak fölöttem a repülőgépek. A hulla már egy hete ott hever a szomszéd ház tővében. Ez a hulla egy zsidó férfi hullája. (...) Kopogott a szemközti ház kapuján, az nem nyílt meg. (...) Egy nyilas autó fordult be az utcánkba, fölfedezték a zsidót, egy az üldözők közül leugrott az autóról és közvetlen közlőre agyonlőtte. Két kis piros színű lyuk a bal füle tővében. (...) A hulla arca fáradt, mintha valami keserűség áradna róla. A feje jobbra hajlik, mintha a vállán pihentetné. Kopott kabátja is jobbra csapódott, mintha mutogatná sebeit. (...) Gyengébb lelkűek felé sem mertek nézni. (...) Negyedik nap egy nő jött, megállt a hullánál, majd letérdelt melléje és gondosan kikutatta a zsebeit. A zsebekben nem talált semmit, de a cipőt lehúzta a hulla lábáról. Mialatt szorgalmas munkáját végezte, kis csődület keletkezett körülötte, megkérdezte valaki, mit csinál, a nő nyugodtan felelte: a felesége vagyok. Az egész viselkedéséből azonban nyilván-

való, hogy idegen. Január 5., péntek. A Teréz körúton végig hullák hevertek. (...) Január 10., szerda. Az utcán való agyonlövésokről még viccelnek is a Pazar kedélyűek. Ezt hallom például mint mosolyra készítő kiszólást: »Állj! Ki voltál?« Január 15., hétfő. (...) az oroszok a Bajza utcánál vannak (...) Más közlés szerint a VI. kerületben a Munkácsy utcánál folyik a harc. Január 17., szerda. (...) Türelmetlen vagyok. Már a fejünk felett harcolnak”

Ez a szenvedő város volt.

De létezett ellenálló Terézváros is.

A Nagymező utca 37–39. számú ház pincéjében működött például Szent-Györgyi Albert ellenálló csoportja, az úgynevezett Szent-Györgyi Szervezet. A szegedi tudós, aki ekkor már Nobel-díjas volt, Kállay Miklós miniszterelnök egyik bizalmasaként minden rendelkezésére álló eszközzel támogatta az ellenállást és a háborúból történő „kiugrás” ideáját. Többször is tárgyalt külföldön a szövetségesek képviselőivel, a német megszállás után rejtőzködni kellett, mert a Gestapo kerestette. (Szent-Györgyivel kapcsolatban még az is felmerült, hogy ő lehetne a német szövetség béklyójától megszabaduló Magyarország miniszterelnöke.) A tudós a háború után is tevékeny maradt, nem is olyan régóta ismert az a levél, amelyben arra kéri Malinovszkij marsallt, hogy a magyar tudományos és művészeti élet hírességeit mentse meg az elhurcoltatástól. Ezért aztán később, amikor az Amerikai Egyesült Államokba készült, igazolnia kellett, hogy nem kommunista érzelmű. Életrajzírója, R. W. Moss azt írja, hogy amerikai emigrációja előtt Angliában főállamügyész vizsgálta a szovjetekhez fűződő kapcsolatát: ez feltétele volt annak, hogy letelepedési engedélyt, majd állampolgárságot kapjon.

1944. november 27-én az úgynevezett Szír-csoport kézigránatokkal támadta meg a Hűség Házát, a Nyilaskeresztes Párt Andrásy úti székházát. (A Szír fedőnév a kassai születésű Weinberger Dezsőt takarta.) A csoport tagjai korábban négy darab, egyenként háromkilós ekrazitcsomaggal a Metropolisz Szállóban robbantottak, állítólag vagy három tucat német katonatiszt halálát okozva.

1944. november 22-én történt, hogy az Andrásy út 29.-ben, Tartsay Vilmos lakásában a magyar nemzeti felkelés összekülvőit törbe csalták a nyilasok. A lépcsőházban vívott tűzharcban halt hősi halált Messik János hadnagy és gróf Széchenyi Pál zászlós.

Végezetül ejtsünk szót egy bögözi születésű székely emberről is, aki hivatásos katonatisztként is önálló, emberi gondolkodásra volt képes. Gidófalvy Lajos főhadnagy Kisegítő Karhatalmi Századának (majd zászlóaljának) katonái gyarak leszerelését, pályaudvarok elpusztítását akadályozták meg, hamis igazolványokkal látták el és bújtatták a szökött katonákat, munkaszolgálatosokat, ellenállókat, a Vilmos Főherceg Laktanya készleteiből élelemmel segítették a védett és csillagos házak lakóit. (Vízműveket és víztornyokat őriztek, többek közt ennek volt köszönhető, hogy Budapest lakói a legnehezebb időkben sem voltak víz nélkül.) A Terézvárosban is ott voltak, az ő katonái őrizték például a Ferdinánd hidat, 1944. december 24-én pedig Gidófalvy és egy osztaga – bizonyára nem véletlenül – éppen időben érkezett az Andrásy út és a Munkácsy Mihály ut-



Gidófalvy Lajos emléktáblája az Andrásy Hotel falán

ca sarkára, ahol rövid tűzharcban akadályozták meg, hogy a nyilasok kivégezzenek egy seregnyi elárvult zsidó gyermeket. (A gyermekmentésben a főhadnagy kifejezetten együttműködött Raoul Wallenberggel.) A németellenes érzelmű székely tiszt emberségét mi sem bizonyítja ékebben, mint hogy 1996-ban, a szokásos alapos tájékoztató után a Yad Vashem Intézet megítélte neki a Világ Igaza címet. Halála szinte jelképes: valamikor 1945 januárjában, egy németekkel vívott tűzharcban esett el. Az Erzsébet híd fölrobbantását igyekezett megakadályozni néhány bajtársával.



# A cipész

**Mi érdekes lehet ebben? Egy cipész kirakata. A kapu alatt. A Teréz körúton. Siralmas. Kopott, igénytelen, csúnya. Odarondítva a kapu alá. Belemondítva. Olcsó vas és lemez. Ízléstelen. Ebből nagyjából megtippelhető a fényképezés ideje is. A szocializmus dicső évtizedeiben készülhetett a fotó, talán az ötvenes vagy a hatvanas években.**

A cipők minőségéről nem nyilatkozom. Nem értek hozzá.

Szégnyellhetem is, hiszen apai nagypapám sokszor elmondta gyerekkoromban: „Fiam, úriember a cipőjéről ismerzik! Csekély erőfeszítésbe kerül, hogy a cipőd mindig ragyogjon. A tiszta, ápoltság mindig ordít a jellemről. Olyan ez, akár az imádság. Semmi az egész, viszont óriási lehet a hozadéka.”

A női cipők? Akár még csinosak is lehetnek.

A férfi cipők? Kényelmesnek tűnnek. És ismerve a szocialista haza választékát!

Domonkos cipész.

A kapu alatt.

Javítást is vállal.

Neoncső, csipkés függöny, legfőleg egy tábla – én rá tudok nagyítani, önök

nem látják, de kérem, higgyék el nekem, hiszen miért füllentenék? –, rajta a keresztnév is kisilabizálható: „...Lajos cipész a kapu alatt.”

Domonkos Lajos.

Ezen már el lehet indulni.

Elképzelek egy aprócska bácsit. Háromlábú, durván faragott, öblös kis szuszterszéken gubbaszt, orra alatt sörte bajusz, maradék haja ősz, de amúgy a feje kopasz. Szájában faszegek, kezében cipő vagy épp ormótlan bakancs, vagy csak egy bőrdarab, esetleg kalapács, mögötte a falakon szerszámok, a polcokon kaptafák, prések és sámfák, az asztalon és a fiókokban dikicsek, spiccvasak...

Meg is találok. Egy régi telefonkönyv szerint Domonkos Lajos cipész lakhelye a Teréz körút 27. szám alatt, műhelye pedig a 31. szám alatt található. (A dicsőséges szocializmus dicsőséges esztendeiben ugyanez Lenin körút 85. szám.)

És találok mást is. 1914-ben Domonkos Lajos cipésmester az egyik tanú-



ként ellenjegyzí a Gászner Béla közjegyző előtt kelt egyezséget, amelyben nem kevesebb mint 100 000 pár katonai lábbeliről esik szó.

Nocsak!

Ki gondolta volna, hogy derék cipészünk, szájában a faszegekkel, háromlábú kis székén gubbasztva százezres nagyságrendű tételekben gondolkodik. Igaz, nincs egyedül. Egy sereg suszter, ahogy az okiratban olvasom, „mindannyian cipészek, budapesti lakosok” – együtt lehetnek tán ötvenen is – tömörült alkalmi szövetkezetbe, hogy a „kereskedelmiügyi magyar királyi miniszter Úr 1914. szeptember hó 1-jén kelt leiratával a császári és királyi hadsereg II. hadi szükséglete terhére 100 000, azaz egyszázezer pár katonai lábbeli megrendelésében részesüljenek”. Egy komoly bankár és egy egyesületi főtitkár áll jót értük, szavatolva, hogy képesek eleget tenni a kérésnek.

Hogy Domonkos Lajos és társai leszállították-e a kétszázezer katonai bakancsot, azt nem tudom. Azt sem tudom, hogy gazdagodtak-e a száz évvel ezelőtt zajló, első világméretűnek mondott háborún, vagy éppen hogy tönkrementek. Nem tudom, hogy Domonkos Lajos a két háború közt, Horthy Miklós Magyarországnál megtalálta-e a számítását. Azt remélem, hogy igen. Hiszen 1960-ban, a fényképfelvétel idején, még mindig dolgozik (ő, esetleg ugyanazon a néven valamelyik leszármazottja).

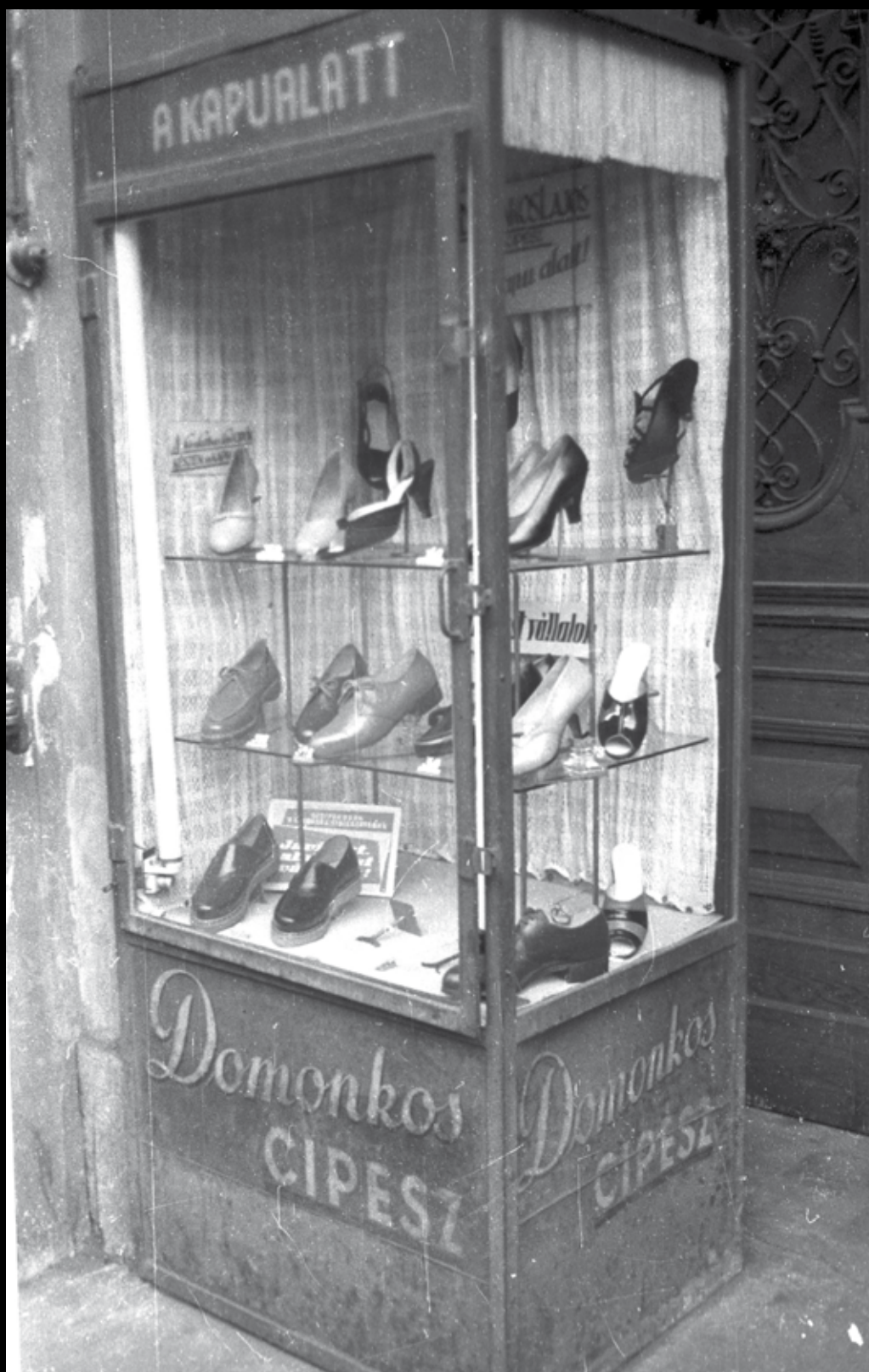
A fénykép maga másról is regél.

Kalandról, bűnről, betörésről.

És persze nyomozásról, hiszen a fotókat a Budapesti Rendőr Főkapitányság Bűnügyi Technikai Osztálya készítette. Talán egy piti csavargónak fázott nagyon a lába? Netán egy jó ízlésű úri betörő kívánta meg valamelyik divatos lábbelit? Vagy részeg huligánok garázdálkodtak a Terézvárosban?

Ha már itt tartunk, tudják, ki az a huligán?

Utcán tanyázó, tekergő, garázda, munkakerülő, kötözködő, verekedő, erőszakoskodó, szemtelenkedő, rongáló, botránnyosan viselkedő (általában fiatal) személy. Az angol hooligan kifejezés az ír Houlihan családnévre utal, és az 1880-as és 1890-es évekre nyúlik vissza, amikor is a Nuggets című londoni élclap grafikus-karikaturistája megteremtette a Hooligan család képregényalakjait. Elmaradott ír bevándorló család, félig-meddig nomád mutatványosok, akik kecskéjükkel és la-



kókocsijukkal, taszító életmódjukkal és rettentő akcentusukkal riogatják a kulturált embereket, miközben állandóan összetűzésbe kerülnek a modern, civilizált angol világ szabályaival. A kifejezés viharsebesen elterjedt, hamarosan Majakovszkij 1918-as némafilmjének címében is feltűnt: Барышня и хулиган (A bárisnya és a huligán).

Hogy egy már-már korabeli meghatározással is szolgáljak, hogy ki garázdálkodhatott 1960-ban a Teréz körúton, hadd idézzem a Magyar Nyelvőr egyik 1970-es számának definícióját: a huligán galeritág, minden gonosztettre kapható, léha, feltűnően öltözködő jampec.





# Kamaszok a Capa Központban

**A Nagymező utcai intézményben március 18-ig látható kiállításon számos hazai és külföldi alkotó munkái tekinthetők meg. A Golden Boundaries – kamaszkor a kortárs fotográfiában címet viselő kiállítás keretein belül a kamaszkor és a felnőtté válás nem feltétlenül zökkenőmentes időszakát láthatjuk többféle látásmódban.**

A kultúrtörténet mindig kitüntetett figyelemmel kísérte ezt az átmeneti szakaszt, amit kamaszkornak nevezünk. A hossza, megítélése, előjele változatos utat járt be, minden pólust érintve: a romlatlan, tökéletes gyermekkorból vezet át a megalkuvó, tisztátalan felnőttkorba vagy éppen a tudatlan, egyszerű gyermektől lesz alatta egy szellemi és lelki erővel, képességekkel megáldott felnőtt? A hanyatlást készíti elő, avagy egy progresszív állapot felé mutat?

A felnőtté válás kulturálisan meghatározott, így minden társadalom igyekszik kialakítani saját normáit arról, mi gyerekes és mi felnőtt; mi férfias és mi nőies; mi hasznos és mi haszontalan; mi előremutató és mi retrográd. Ezek a követési módok preskriptívek és néha egy irányba mutatnak, néha pedig szembemennek a globális trendekkel. A kategóriák, természetükből fakadóan, sztereotip módon írják elő a helyes boldogulás módját, hogy hogyan lehet valakiből megfelelő állampolgár, úgynevezett teljes tagja a társadalomnak. Az ellenállás és az elfogadás közötti egyensúly életben tartása az egyik legfőbb jellemzője ennek az életszakasznak. A kamaszkort egy pszi-

chológiai fejlődési szakasként és egy társadalmi kategóriaként is számon tartjuk, amelyet társadalmi intézmények és rituálék foglalnak keretbe (éppen ezért nehéz, sőt lehetetlen „veszteségek” nélkül lefordítani a youth culture kifejezést). A szociális reprezentáció erősebben jellemzi, mint bármelyik megelőző vagy ezt követő életszakaszt: az öltözködés, a választott beszédmód, a zenei ízlés, a szubkulturális hovatartozást jelentő elemek speciális jellemzőivel összhangban a fiatalok különböző eredetű stíuselemeket olvasztanak egybe és választanak szét – olykor tudatosan, olykor csupán mintákat követve. A kiállítás körüljárja az önkifejezés különféle megjelenési módjait, a személyes autonómia és kulturális sokszínűség keresésének kérdését, a relatív elkülönülést és az ideiglenes, esetleges összetartozásokat a serdülőkorban és fiatal felnőttkorban, valamint az úgynevezett „jelentéstérképeket”, amelyeken keresztül az egyén társas lényvé válik. Megjelenhet különféle formákban az önállóságra ösztönzés és az önmeghatározás? És vajon ez az új individualizmus megközelíthető nemek szerinti felosztásban? Milyen módon van kó-



dolva a fiatalság szorongása, a „semmittevés esztétikája” és az útkeresés?

A hazai és nemzetközi fotósok képein tükröződik a sokszínűség, a kreativitás. A fotók némely esetben ijesztőnek tűnnek, de szerencsére sok a humor is, és az kivétel nélkül mindegyik alkotásról elmondható, hogy elgondolkodtató. Érdemes megnézni!





## FÖZZÜNK EGYÜTT...

# karfiolból

A karfiol Európában nagyon népszerű zöldség, amelynek húsosan megvastagodott fehér virágait lapátszerű zöld levelek veszik körül. Akkor jó minőségű, ha teljesen fehér és rózsái szorosan illeszkednek. Magas C-vitamin-tartalmát mélyhűtött állapotban is megőrzi. Ásványi sókban is gazdag. Húspótló ételként rántva vagy darált hússal dúsítva rakott karfiolként, levesnek, előfőzve saláták alkotórészeként is használható, de savanyúságnak eltéve is igen kitűnő. Némi fantáziával villámgyorsan elkészíthető ételeket lehet belőle varázsolni, és akkor

sem kell mellőzni, ha éppen fogyókúránánk, ugyanis szinte nincs szénhidrát-tartalma. Rostban viszont annál gazdagabb, ezért támogatja az emésztést és kiváló K-vitamin-forrás. Szeléntartalma miatt a káros szabad gyökök elleni harcban is nagyszerű segítség és a szem egészsége érdekében is nélkülözhetetlen, ugyanis megakadályozhatja a szürke hályog, illetve a sárgafolt kialakulását. Leggyorsabb módja az elkészítésnek, ha kissé megpirítva, olívbogyóval, sajttal, kevés krutonnal vagy piritóssal salátát készítünk belőle. Laktató, finom és nem hizlal.

### Karfiolfasírt

**Hozzávalók:** 1 fej karfiol, 3 gerezd fokhagyma, 2 tojás, 3 ek. zsemlemorzsa, kevés majoránna, friss petrezselyemzöld, só, bors, olaj.

**Elkészítése:** A karfiolt rózsáira szedjük és sós vízben megfőzzük. Leszűrjük és burgonyatörővel áttörjük. Mikor langyosra hűlt, a tojásokat és a zsemlemorzsa is hozzákeverjük. Ha nem elég szilárd a massa, adjunk hozzá egy kevés zsemlemorzsa. A zúzott fokhagymát és az apróra vágott petrezselymet is beledolgozzuk, fűszerezük. Összegyúrjuk és fasírtokat formálunk belőle, forró olajban kisütjük. Fokhagymás tejföllel fogyasszuk.

### Csőben sült karfiol

**Hozzávalók:** 1 nagy fej karfiol rózsáira szedve, puhára főzve, 10 dkg krémsajt, 1 dl tejszín, 1 cs. újhagyma felaprítva, 10 dkg parmezán lereszelve, 10 dkg bacon szalonna ropogásra sütve, 10 dkg reszelt Cheddar sajt, só, bors

**Elkészítése:** A sütőt melegsítjük elő 180 fokra. A megfőzött karfiolt villa, vagy krumplinyomó segítségével pépesítjük. Keverjük össze a krémsajttal, a tejszínnel, a felaprított zöldhagymával, a parmezánnal és az apró darabokra tördelt sült baconnel (egy kicsit hagyjunk a baconból a tetejére is). Ízlés szerint sózzuk, borsozzuk, de vigyázzunk, ne vigyük túlzásba. Egy közepes méretű hóálló üvegedénybe simítsuk bele a masszát, majd szórjuk meg a tetejét a maradék baconnel és a reszelt Cheddar sajttal. 30-35 perc alatt megsül, addig hagyjuk bent, amíg a sajt szépen ráolvad a tetejére.

### Karfiolpizza

**Hozzávalók:** ½ kg karfiol, 1 dl víz, 2 db M-es méretű tojás, 1 ek. útifűmaghéj, 2 kk. pizzafűszer, 1 kk. só, 20 dkg süritett paradicsom vagy paradicsompüré, csirkemellsonka, sajt, kukorica

**Elkészítése:** A karfiolt rózsáira szedjük, majd aprítógépben a legapróbbra daráljuk. Ezután egy hóálló tálba tesszük, ráöntjük a vizet és mikróban 10 percre pároljuk. Két tiszta konyharuhát terítsünk ki és öntsük rá a karfiolt. Fogjuk össze a konyharuha sarkait és csavarjuk ki a felesleges vizet a karfiolos masszából. Majd adjuk hozzá a tojásokat, az útifűmaghéjat, a fűszereket és a sót, majd keverjük össze jó alaposan. Az így kapott masszát egy sütőpapírral bélelt tepsibe tesszük és 220 fokra előmelegített sütőben negyed óra alatt elősütjük. Kivesszük a sütőből, megkenjük a paradicsompürével és ízlés szerint teszünk rá sonkát, sajtot, kukoricát, majd tíz percre süssük még.





## Dartsverseny terézvárosi iskolásoknak

A darts a nyugat-európai kultúrkörből származó egyik legrégebbi ügyességi játék. Ebben a formájában szülőhazája a középkori Anglia, és bár nyilvánvalóan fegyverből származik, valószínűleg már kialakulásakor sem harci eszköz, hanem a gyakorlás, a játék a versengés eszköze volt. A darts népszerűsége hazánkban is nő, a magyar versenyzők rendszeres résztvevői a világversenyeknek. Bundula Csaba alpolgármester a Prince of Darts egyesülettel közösen hagyományteremtő szándékkal indította útjára a kerület általános iskolásai számára a dartsversenyt.

Az Erkel Ferenc Általános iskola diákjai (ahol dartsszakkör is működik) óriási előnyt adtak a Bajzából és a Derkovitsból érkező diákoknak, ugyanis el sem jöttek. A jelenlévő fiúk és lányok egy nagyon kellemes hangulatú délutánt töltöttek együtt, a rendezvénynek helyet adó Prince of Darts klubjában, ahol az egyesület neves versenyzője, hazánk egyik legjobbját, Takács Gábor mutatta meg nekik a játék alapvető szabályait és szépségét. A versenyt Szekeres Balázs (jobb alsó képünkön), a Bajza Utcai Általános Iskola első osztályos diákja nyerte, ami nem a véletlennek köszönhető, hiszen fiatal kora ellenére már két éve őrzi édesapjával a dartsot. A második helyezett Domokos Simon lett, a harmadik helyen pedig Derekas Dániel és Gábor Lilli osztozott.



Takács Gábor mutatta meg a gyerekeknek a játék alapjait





# Itt az influenzaszézon

Sajnos hazánkat idén sem kerülte el az influenza, a betegséggel orvoshoz fordulók száma alapján járványról lehet beszélni. Több, egyelőre csak vidéki kórházban látogatási tilalmat rendeltek el emiatt. Ónodi-Szűcs Zoltán, az Emberi Erőforrások Minisztériumának egészségügyért felelős államtitkára nyomatékosította, hogy soha sem késő kérni a védőoltást, és ha el is kapják az influenzát azok, akik részesültek a szérumból, a betegségük jóval enyhébb lefolyású lesz. A hivatalos közlemény szerint a legtöbb beteg a 15–34 éves korosztályból kerül ki, közel 30 százalékuk gyerek.

Az influenzát nagyon gyakran összekeverik a meghűléssel, náthával. Ugyan mindkettőt vírusok okozzák, és a tünetek között is vannak hasonlóságok, de míg a nátha általában könnyű lefolyású betegség, addig az influenza súlyos, szövődményeket gyakran okozó kór. A nátha esetén ritkán van hőemelkedésünk, az influenza azonban mindig magas lázzal és rendszerint végtag-, valamint izomfájdalommal jár. Influenza esetén a gyógyulás érdekében kiemelt szerepe van a pihenésnek és az intenzív immunerősítő kezelésnek. Nem szabad félvállról venni a betegséget, mert komoly szövődményekkel járhat egy lábon kihordott influenza. A nátha és az influenza el-

len is tehetünk gyógynövényekkel és természetes szerekkel.

A leelterjedtebb és legjobban bevált szer a jó öreg C-vitamin. A mindennapos alkalmazása is e vitaminnak a legkönnyebb, hiszen szinte mindegyik gyümölcsben, zöldségben megtalálható. Reggelente frissen préseljünk ki egy citrom levét egy pohár vízbe és igyuk meg éhgyomorra. Napközben fogyasszunk sok narancsot, mandarint, kiváló megoldások nassolás helyett. Nagyon hasznos a homoktövis és a csipkebogyó is, bőven tartalmaznak C-vitamint, szörp, granulátum és kapszula formájában is kaphatók. Magas az antioxidáns-tartalmuk és kiváló hatásúak az inf-



luenza megelőzésében a sötét színű levek: a gránátalma-, a kékény- vagy áfonyalevek. Mindennap fogyasszunk belőlük bőségesen.

Az immunrendszer állapotától függ az is, hogy hogyan reagálunk az influenza elleni oltásra. Gyakran előfordul, hogy utána pár nappal rosszabbul lesz valaki, mint korábban. Ilyenkor gyakran merül fel az a tévhit, hogy a rosszullét az oltás következménye. Pedig csupán arról van szó, hogy az oltóanyag beadásakor már valamilyen vírus vagy fertőzés van a szervezetben, ami belobbantja. Erős immunrendszer esetén semmiféle problémát nem okozhat az oltás beadatása.

A rendszeres napi testmozgással is sokat tehetünk az egészségünkért, télen húsperc séta vagy biciklizés a friss levegőn pont elég a szervezetünknek. A szauna és a gőzfürdő is nagyon hatékony, a hideg időszakban heti egy alkalommal mindenképpen próbáljunk rá időt szakítani.

# HIRDESSEN A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN!

## MÉRETEK, ÁRAK:

1/1 oldal kifutó*	210x297 mm	200 000 Ft + áfa
1/1 oldal	184x254 mm	180 000 Ft + áfa
1/2 oldal fekvő	184x125 mm	100 000 Ft + áfa
1/2 oldal álló	90x254 mm	100 000 Ft + áfa
1/3 oldal fekvő	184x83 mm	70 000 Ft + áfa
1/3 oldal álló	59x254 mm	70 000 Ft + áfa
1/4 oldal fekvő	184x60 mm	60 000 Ft + áfa
1/4 oldal álló	90x125 mm	60 000 Ft + áfa
1/8 oldal fekvő	90x60 mm	35 000 Ft + áfa
1/8 oldal álló	43x125 mm	35 000 Ft + áfa


## FELÁRAK:

hátsó borító:	+25%
elhelyezési felár:	+20%
negatív:	+20%
tervezés:	+15%

\*Kifutó hirdetésnél körben 5 mm ráhagyást kérünk!

### A hirdetések feladása:

Telefon: 06 1/342-0905,  
2451-es mellék  
E-mail: sajto@terezvaros.hu



Aprólékos	Megfejtés 1. rész	Obsitos Házlető alatti rész	Belga hipermárket Siemens
Követel			Telejére
Honvát tengerparti város Kalcium		Liter ... Lanka	Oszlop
Rovarok érzékszerve Krigli			*
			*

*	Péklegény cipéli Brinkmann professzor fia	Kötőszó Vízben úszik	... Viktória, ökölívivo	Földművelő eszköz Római 500	Téli sporteszköz Meryasszony	Zorro Bajt okoz	Mosópor márka
Megfejtés 2. rész Fürdünk benne			Volt VIVA-s műsorve- zető Névelő		*	Igen szlovákul Índium	
		Bázis Méter		Röntgen Foszfor	Lendület		
Észak- baranyai város			Egyik szülő		Részvény- társaság	Oxigén	

### Milyen ízű sushit kínálunk svédasztalunkon?

Beküldendő a számmal jelölt sorok tartalma 2018. február 20-ig. Előző rejtvényünk nyertesei: Gajdics József, Szabó Dalma.  
Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között kétszer 2 darab Trófea Grill-utalványt sorsolunk ki, amelyek a Király utcai Trófea Grill étteremben használhatók fel.



**ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU**  
**24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DIJTALAN! HORVÁTH ÁKOS**  
**TEL: 06 70 550 02 69**

**Papír- és fémpénzt,** bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrássy út 16. 266-4154  
 Nyitva: H.-SZ.: 10-17, Cs.: 10-19

**Egyetemista** lányomnak felújítandó emeleti öröklakást keresek. Magán-személy vagyok. Tel: 06-20-352-2204

**VÍZSZERELÉS,** csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

**KASTÉLYOK BEREZÉSEHEZ** vásárolok antik bútorokat, festményeket, bronz tárgyakat, porcelánokat, Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asztali díszórákat (hibásat is) 6-12 személyes ezüst étkészleteket, gyertyatartókat, tálcát stb., könyveket, régi katonai kintűtetések tárgyait és teljes hagyatékot első vevőként a legmagasabb áron. Tel.: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com

**GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ! HÉRA** cserépkályhaegők, gázkonvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 220-9765, 06-20-432-5598, Bán László

**Ingtalanirodánk eladó** budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan, Tel.: 06-20-960-0600

**Égész évben** számíthat ránk! Louis Galériát tekintse meg az interneten (35 éves gyakorlat)

Készpénzért vásárolok: tört- és fazonaranyat, ezüstöt, brilles ékszereket, kar-, zsebórákat, borostyánt, Herend porcelánt, festményt, antik bútor, hagyatékot.  
 Kérem jöjjön el hozzánk, vagy hívjon bizalommal!  
 Margit krt. 51-53., üzlet, telefon: 06-1-316-3651, 06-30-944-7935  
 Gyűjtők gyűjteményét vásárolom.

**Fiatal, stabil** egzisztenciájú értelmi-ségi házaspár otthlakás nélkül életjáradéki vagy öröklési szerződést kötne gyermekének.  
 Tel.: 06-70-252-48-97

**Kéménybéléés,** szerelt kémény építés, kondenzációs kazánok bekötése, szakvélemény ügyintézés. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-680-6814

**Otthoni munka!** Borítékolás, termék összeállítások egyebek,  
**06-90- 603-905**  
 (audiopress.iwk.hu 635Ft/  
 min,0612228397,06204963980)

**19-20. századi** magyar és külföldi művészek festményeit keressük megvételre készpénzért gyűjtők, befektetők részére.

Nemes Galéria, 1024 Szilágyi Erzsébet fasor 3.  
 Tel.: 302-8696  
 Mobil: 06-30-949-29-00  
 E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu

**Ajtó-, ablakjavítás!** Mindenfajta kapcsolt gerébtokos, bukó-, nyíló-, tessauer ajtók és ablakok teljes körű és szakszerű javítását és szigetelését vállalom! Többéves, magas szintű szakmai tapasztalattal, 1 év garanciával! 0670-590-1351

**Operához közel** azonnal beköltözhető, fiatalos, felújított, galériás garzon eladó.  
 Tel.: 06-70-949-4013

**APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:**

VI., Eötvös utca 3.,  
 recepció,  
 hivatali nyitvatartási időben.

**TISZTELT TERÉZVÁROSI VÁLASZTÓPOLGÁROK!**

**A Budapest VI. kerületi Helyi Választási Iroda a 2018-2019. évi általános választások lefolytatásához szavazatszámiláló bizottsági tagok jelentkezését várja.**

A választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény (a továbbiakban: Ve.) 17. §-a szerint a szavazatszámiláló bizottságnak csak a településen (Budapest VI. kerületében) állandó lakóhellyel rendelkező, a központi névjegyzékben szereplő választópolgár lehet tagja. A választási bizottság választott tagja az lehet, aki az országgyűlési képviselők választásán jelöltként indulhat, így a szavazatszámiláló bizottság választott tagja lehet minden nagykorú magyar állampolgár, kivéve, aki jogerős ítélet alapján szabadságvesztés büntetését vagy büntetőeljárásban elrendelt intézeti kényszergyógykezelését tölti.

A Ve. 18. § (1) bekezdése alapján a választási bizottságnak nem lehet tagja a köztársasági elnök, a házelnök, képviselő, alpolgármester, jegyző, másik választási bizottság tagja, választási iroda tagja, a Magyar Honvédségben szereplő választópolgár lehet tagja. A választási bizottság választott tagja az lehet, aki az országgyűlési képviselők választásán jelöltként indulhat, így a szavazatszámiláló bizottság választott tagja lehet minden nagykorú magyar állampolgár, kivéve, aki jogerős ítélet alapján szabadságvesztés büntetését vagy büntetőeljárásban elrendelt intézeti kényszergyógykezelését tölti.

A Ve. 33. § (3) bekezdés a) pontja értelmében a szavazatszámiláló bizottság választott tagjának megbízatása a következő általános választásra megválasztott választási bizottság alakuló üléséig tart.

Kérem, hogy aki úgy érzi, hogy munkájával segítené a választások lebonyolítását, és személyével szemben kizáró ok nem áll fenn a www.terezvaros.hu oldalról a „Választások 2018-2019” menüpontból letölthető **jelentkezési adatlap**, a **személyes adatok kezelésére vonatkozó hozzájáruló nyilatkozat** kitöltésével és aláírásával jelentkezhet **legkésőbb 2018. február 13. napjáig:**

- személyesen a Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportjánál (1067 Budapest, Eötvös u. 3., 100-as szoba) vagy Ügyfélszolgálatán (1067 Budapest, Eötvös u. 4.),
- postai úton a Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoport, 1067 Budapest Eötvös u. 3. címen.

A szavazatszámiláló bizottsági tagok jelentkezésével kapcsolatosan hivatali munkaidőben telefonon is érdeklődhet a 06(1) 815-2112-es telefonszámon.

Kérem, hogy jelentkezésük során vegyék figyelembe, hogy a választások napján a szavazatszámiláló bizottság munkájában történő közreműködés jelentős fizikai és szellemi megterheléssel jár, valamint a döntések meghozatalakor nagyfokú odafigyelést igényel! Tájékoztatjuk önöket, hogy a szavazatszámiláló bizottságok tagjait Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete választja meg. A megválasztott szavazatszámiláló bizottsági tagok - valamennyi választást megelőzően - kötelesek a bizottsági tagok részére szervezett felkészítő oktatáson is részt venni.

Tájékoztatom önöket, hogy a szavazatszámiláló bizottság választott tagjai munkájukért tiszteletdíjban részesülnek, és a választást követő napon a napi munkavégzés alól mentesülnek a Ve. 15. § (1) és 19. § (2) bekezdésében foglaltak alapján.

**FEBRUÁRI AKCIÓK!**

Ultrahangos fogkö-eltávolítás és dentálhigiénés kezelés **50% KEDVEZMÉNNYEL!** a teljes (alsó-felső) fogívre

**30% KEDVEZMÉNY MINDEN KIVEHETŐ FOGPÓTLÁSRA**

Bejelentkezés: +36 1 322-9455

1065 Budapest, Nagymező u. 4.  
 www.interdental.hu

**MEGTAKARÍTÁS AKÁR 30 000 Ft**



**INTER DENTAL KLINIKÁ**  
 FOGORVOSI RENDELŐ



# SPORTPONT

AHOL ÉLMÉNY AZ EGÉSZSÉG!



**2018. február 9., péntek**  
**INGYENES PROGRAMOK**  
**A TERÉZVÁROSI**  
**SPORTPONTBAN!**



**18.00-19.00**

**SZENTGYÖRGYI**  
**RÓMEÓ**

aerobik világbajnok  
**KICK BOX AEROBIK**



**17.45-18.00**

**RIPPEL BROTHERS**  
**BEMUTATÓ**

**FLOORBALL**

ügyességi vetélkedők  
terézvárosi  
általános- és  
középiskolásoknak

**18.00-20.00**

**30 PERCES ÍZELÍTŐK**  
**A CSOPORTOS ÓRÁKBÓL**

(zumba, köredzés,  
pilates, gerinctréning)

Budapest VI., Rózsa utca 50.

Előzetes regisztráció szükséges: 70/396-4089; info@sportol6.hu

**www.sportol6.hu**

*A változtatás jogát fenntartjuk!*